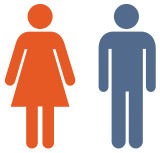
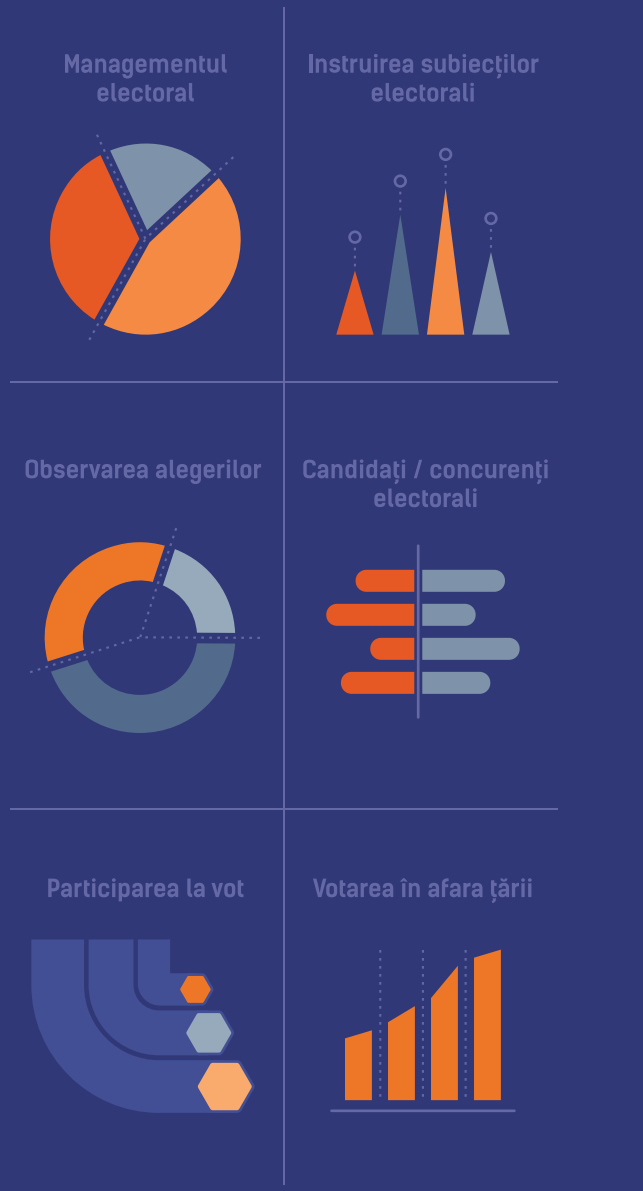
Alegerile prezidențiale 2016

Perspectiva de gen

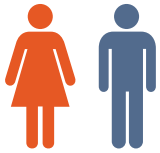


Chișinău, 2017

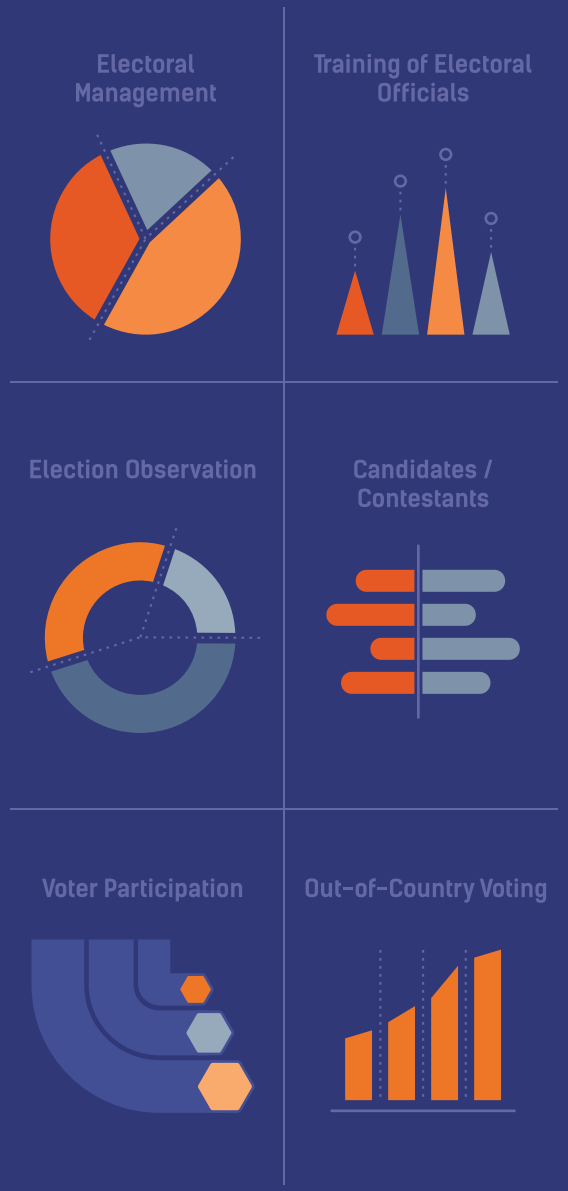


Presidential Elections 2016

Gender Perspective



Chisinau, 2017



Lista de abrevieri / Glosar

CEC	Comisia Electorală Centrală
CICDE	Centrul de Instruire Continuă în Domeniul Electoral
CECE	Consiliul Electoral de Circumscripție Electorală
BESV	Biroul Electoral al Secției de Votare

Candidat/–ă – persoană ce candidează pentru ocuparea unei funcții publice eligibile (în cazul dat, pentru funcția de Președinte al Republicii Moldova).

Concurent/–ă electoral/–ă – candidat/–ă pentru funcția de Președinte al RM, înregistrat/–ă de Comisia Electorală Centrală.

Grup de inițiativă – grup constituit din cetățeni cu drept de vot și înregistrat de către Comisia Electorală Centrală pentru colectarea semnăturilor în susținerea unui/–ei candidat/–e la funcție electivă (în cazul dat, pentru funcția de Președinte al Republicii Moldova).

Înregistrare prealabilă – proces ce are drept scop stabilirea numărului estimativ al alegătorilor care vor vota peste hotarele țării în ziua alegerilor, în vederea constituirii secțiilor de votare suplimentare în străinătate.

List of Acronyms / Glossary

CEC	Central Electoral Commission
CCET	Center for Continuous Electoral Training
DEC	District Electoral Council
PEB	Precinct Electoral Bureau

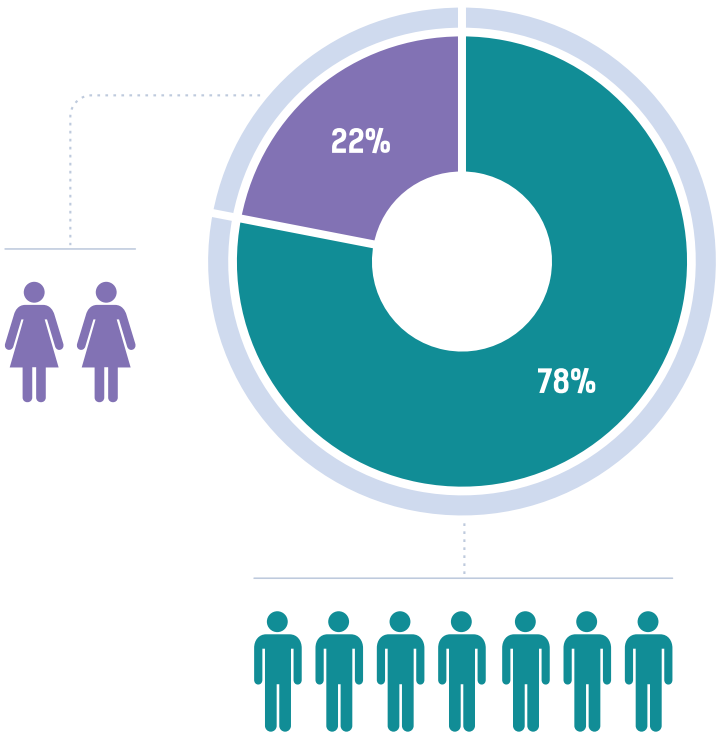
Candidate – an individual who announced his/her candidacy for an eligible public office function (in the given case, the office of President of the Republic of Moldova).

Contestant – candidate for the office of President of the Republic of Moldova registered by the Central Electoral Commission.

Initiative group – group of citizens with voting rights registered by CEC for collecting signatures in support of a candidate running for elected office (in the given case, the office of President of the Republic of Moldova).

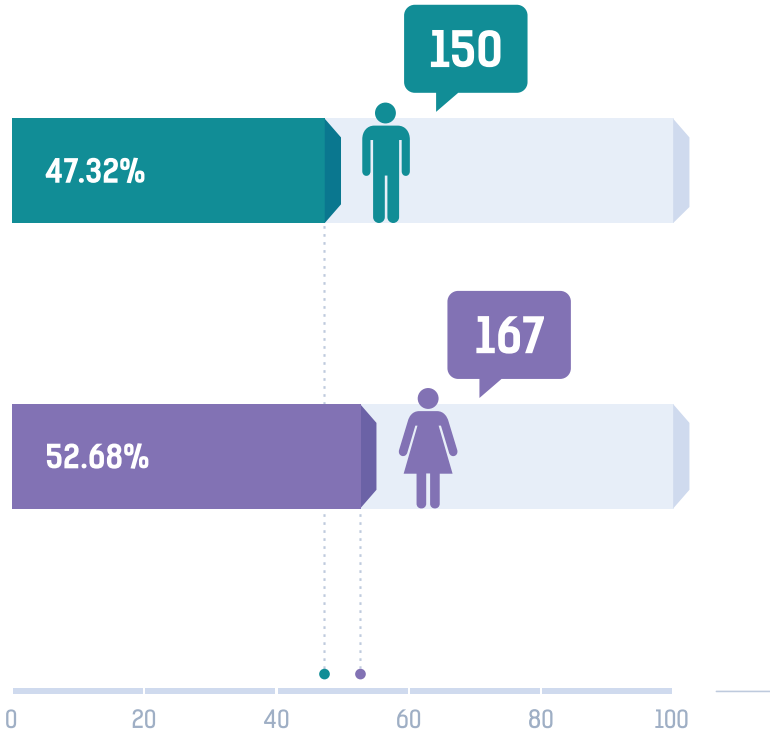
Preliminary registration – a process aimed to determine the estimated number of out-of-country voters who will cast their vote on Election Day, in view of setting up additional polling stations abroad.

Componența Comisiei Electorale Centrale



Pentru prima dată, două din cele trei funcții de conducere în cadrul CEC sunt ocupate de femei (președintele și vicepreședintele autorității electorale).

Componența Consiliilor Electorale de Circumscripție Electorală

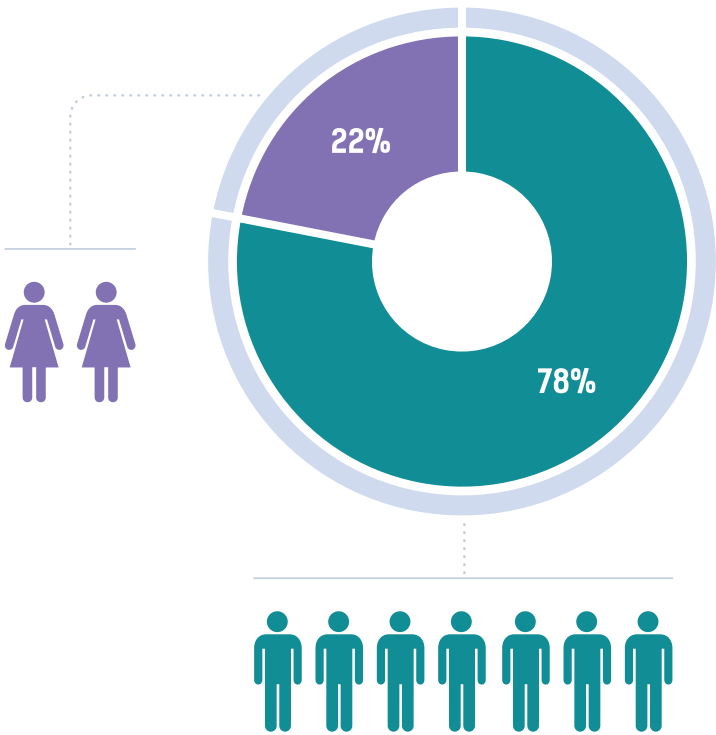


În cadrul CECE-urilor se atestă un echilibru între numărul de femei și bărbați membri ai organelor electorale inferioare.

Sursa: CEC

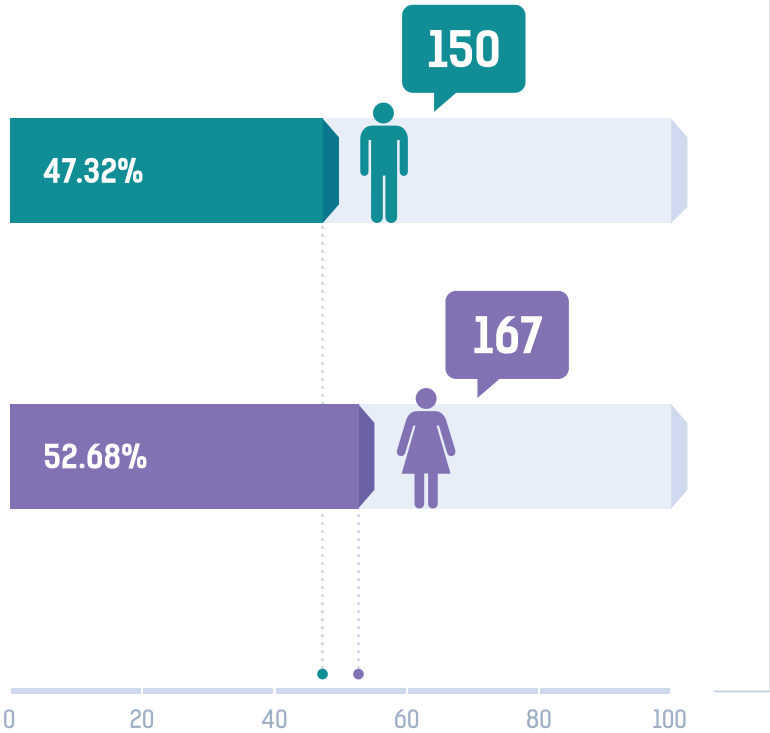
Electoral Management 1.1

Composition of Central Electoral Commission



For the first time, two out of three leadership positions within CEC are held by women – Chair and Deputy Chair of the electoral authority.

Composition of District Electoral Councils

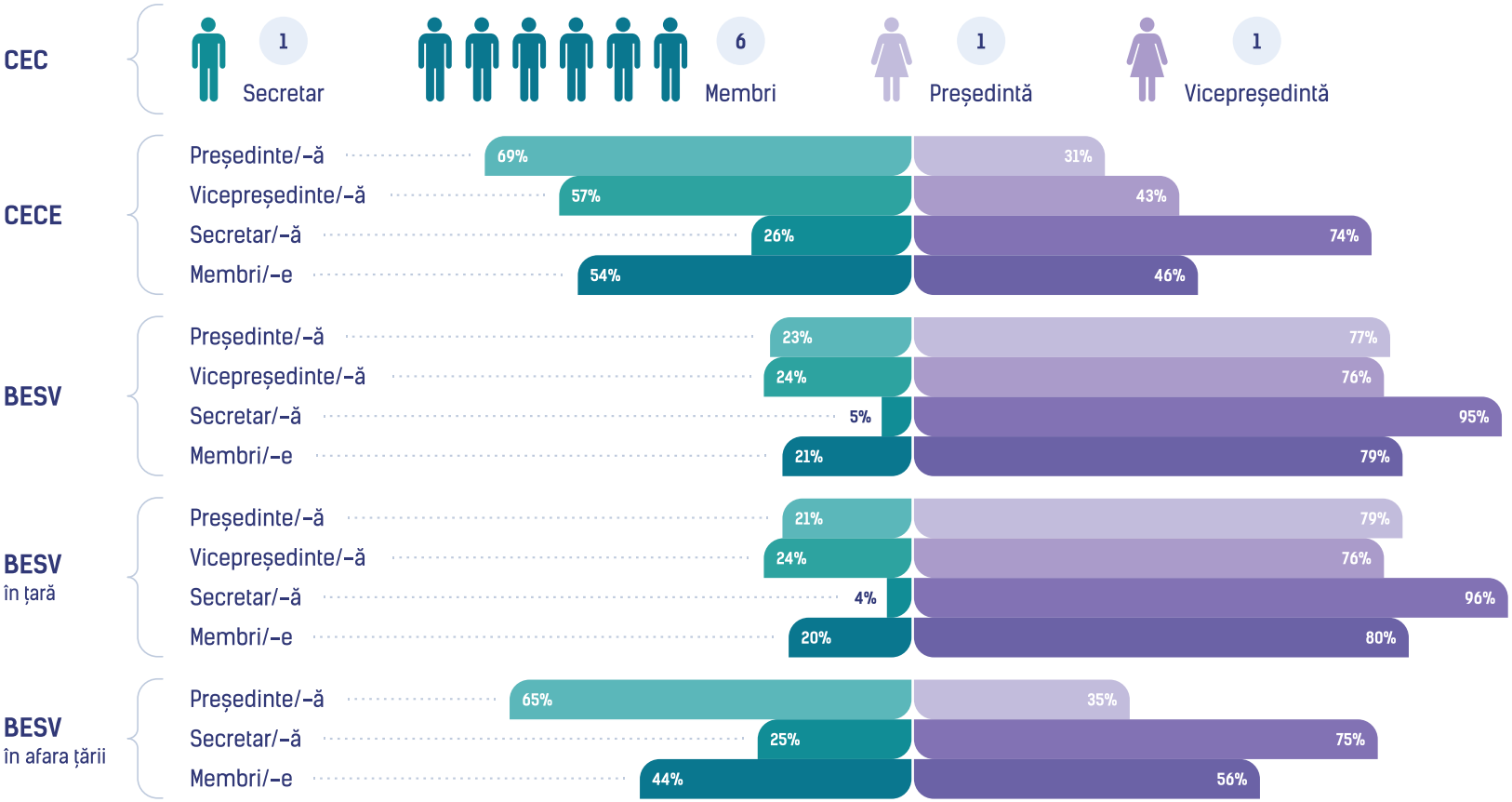


At DEC level, the share of women and men members of the lower level Electoral Management Bodies is balanced.

Source: CEC

Managementul electoral 1.2

Componența structurilor de administrare a alegerilor pe funcții

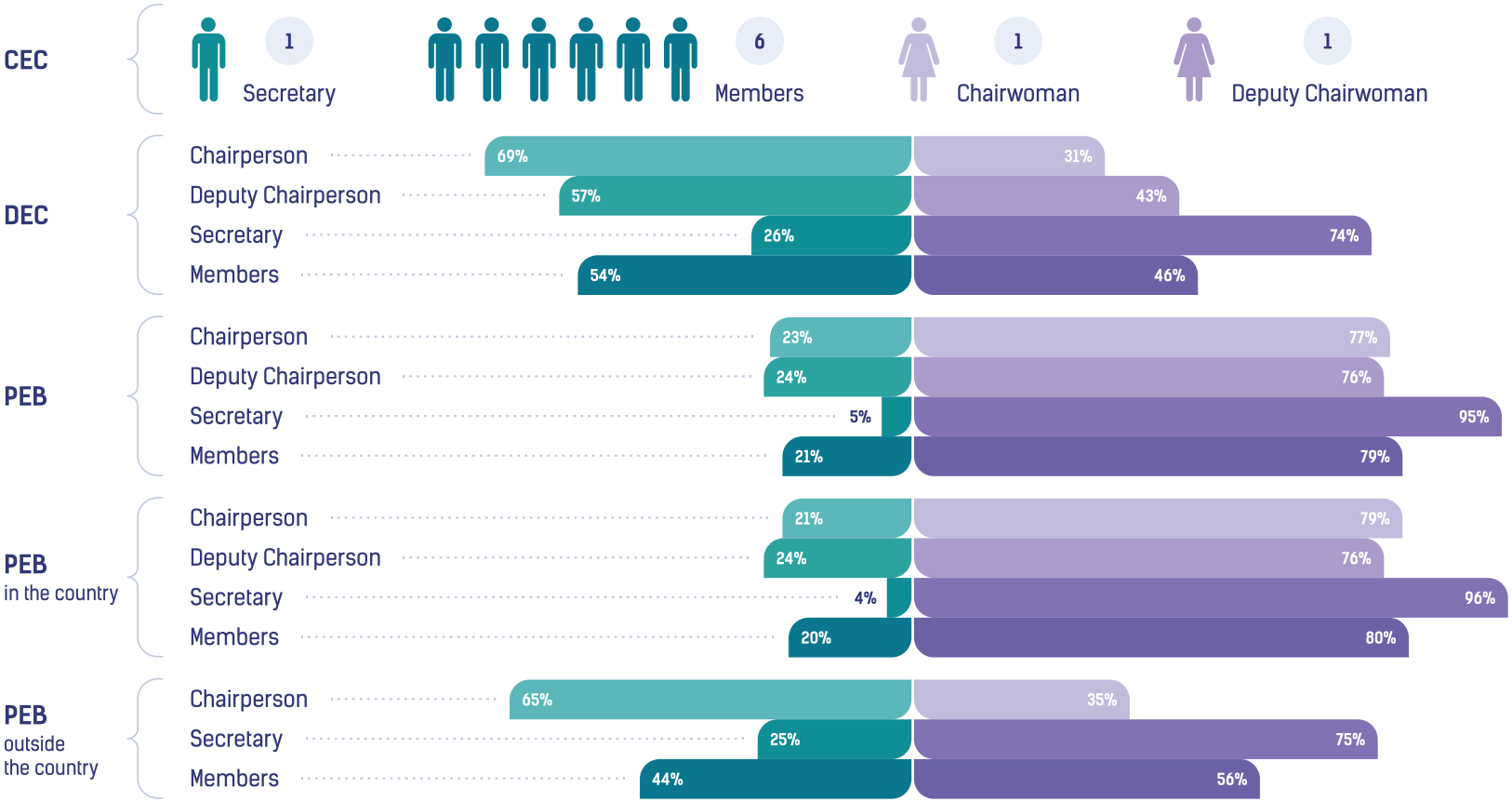


Reprezentarea femeilor și bărbaților în funcțiile cheie de administrare a procesului electoral este direct legată de ierarhia organelor electorale.

Sursa: CEC

Electoral Management 1.2

Composition of electoral management bodies by function

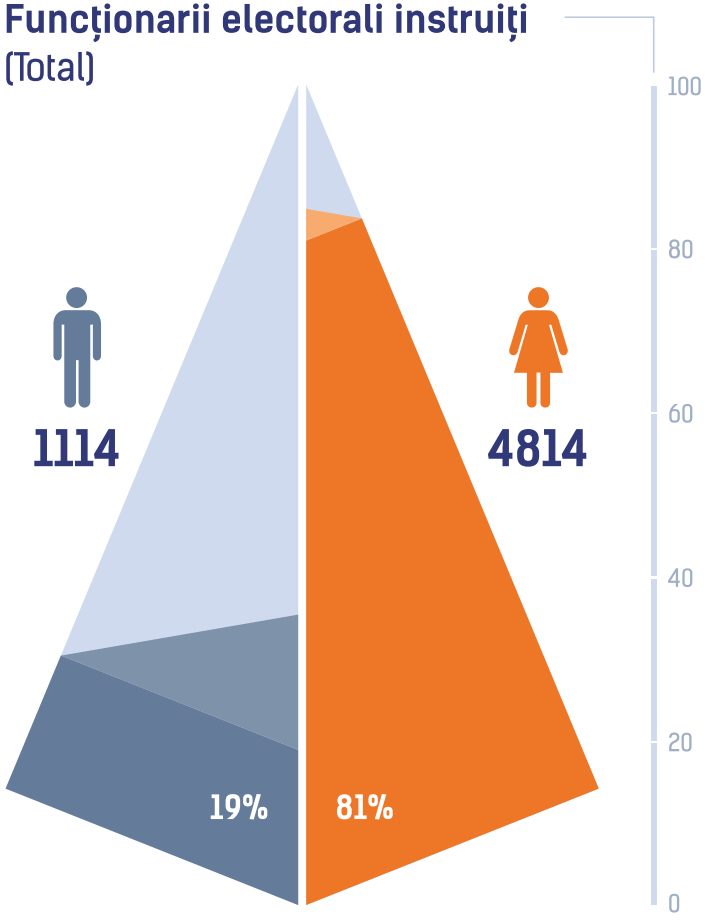


Representation of women and men in top leadership positions of the electoral process management is directly linked to the ranking of Electoral Management Bodies.

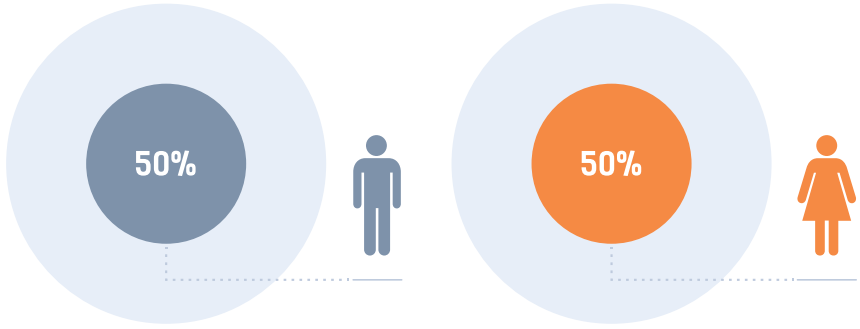
Source: CEC

Instruirea subiecților electorali 2.1

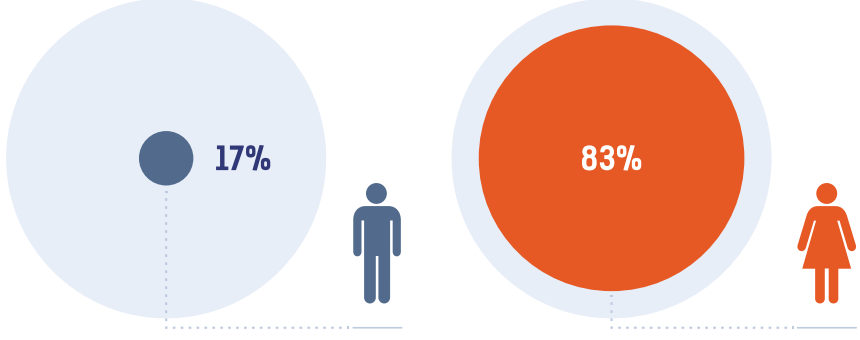
Funcționarii electorali instruiți (Total)



Funcționarii electorali instruiți ai CECE



Funcționarii electorali instruiți ai BESV

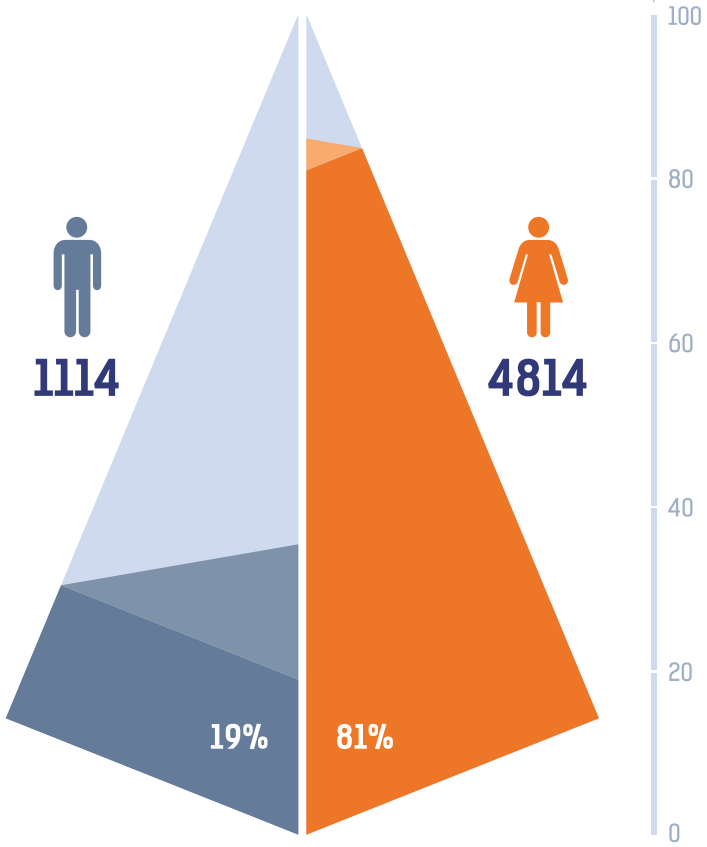


În cadrul scrutinului prezidențial, CICDE a constatat un echilibru la capitolul femei și bărbați instruiți/-te în cadrul CECE, situație care nu a fost valabilă și pentru componența BESV, unde majoritatea membrilor care au beneficiat de instruiri au fost femei.

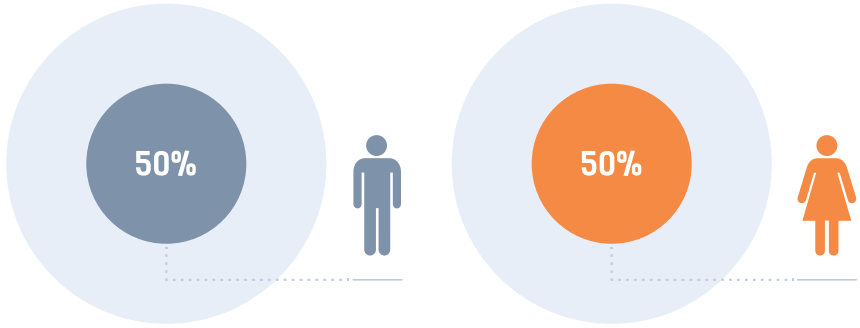
Sursa: CICDE

Training of Electoral Officials 2.1

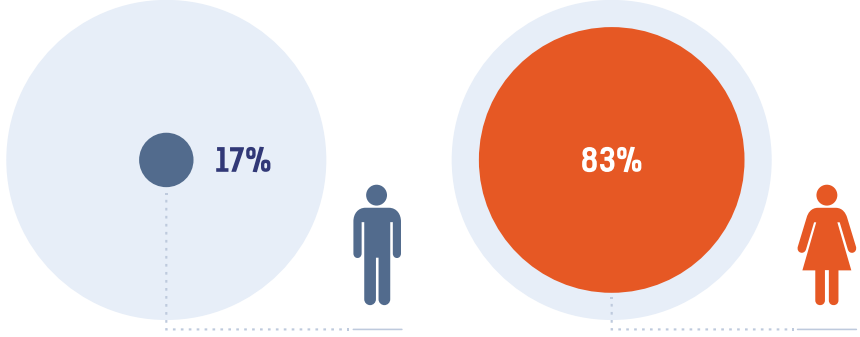
Trained electoral officials
(Total)



Trained electoral officials from DEC



Trained electoral officials from PEB

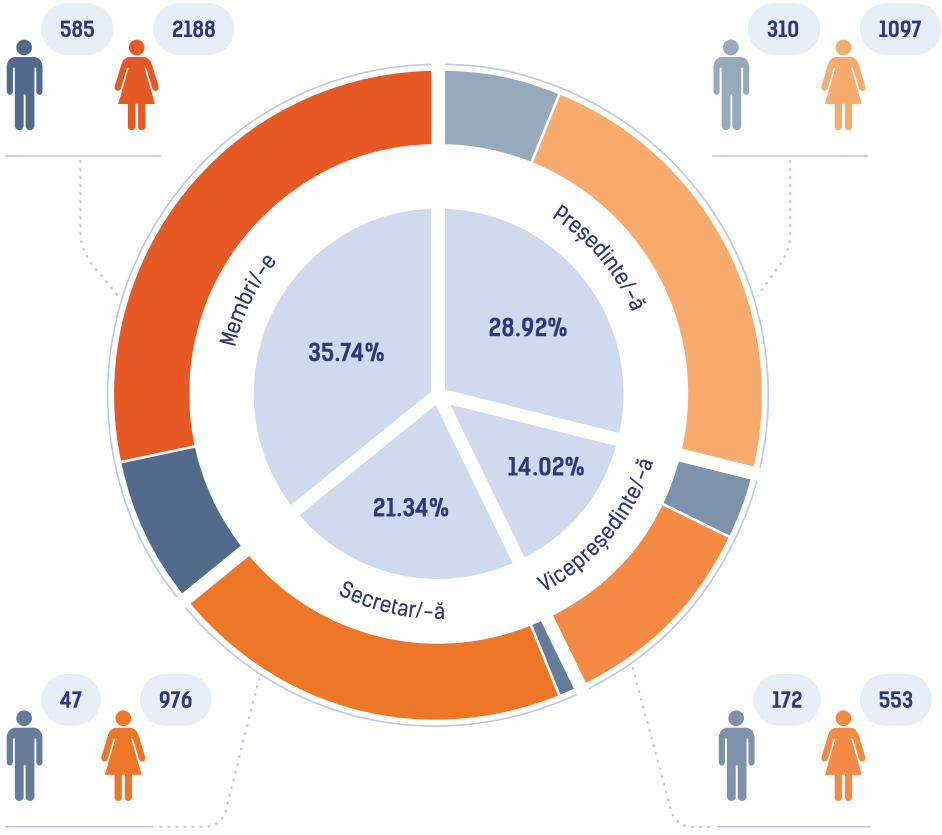


For the Presidential Elections, CCET noted a balance between men and women trained within DECs, contrary to the situation within PEBs where most of the trained members were women.

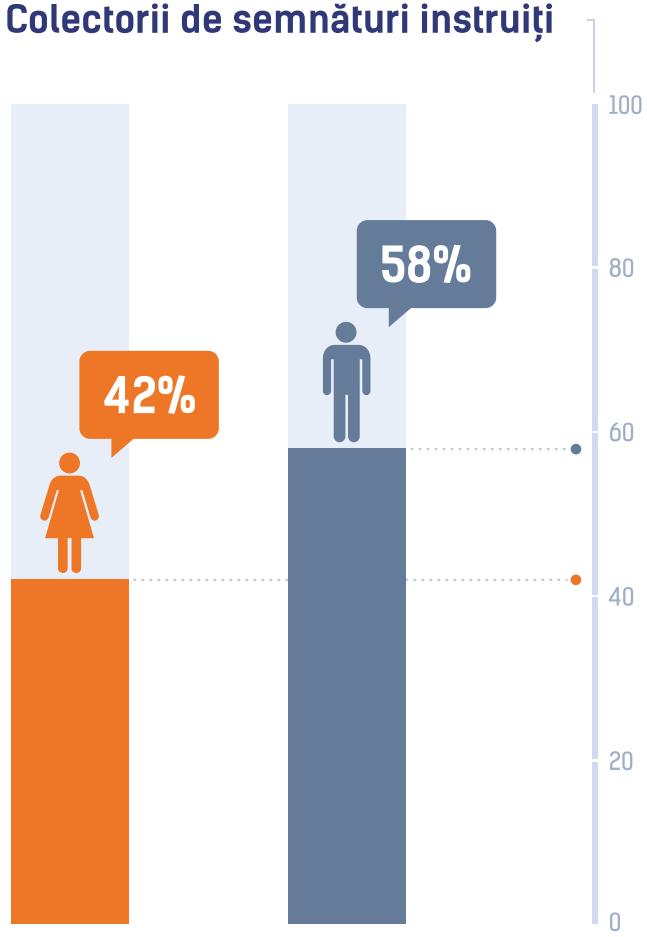
Source: CCET

Instruirea subiecților electorali 2.2

Poziția ocupată de funcționarii electorali instruiți (Total)



Colectorii de semnături instruiți

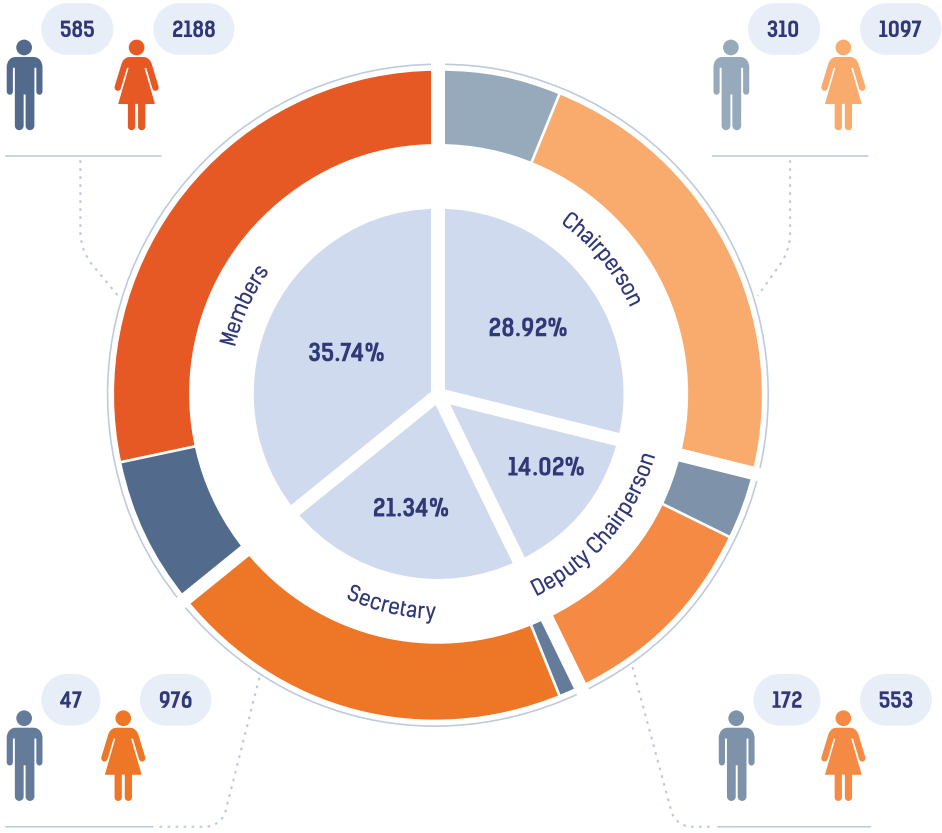


Fiecare a treia femeie instruită a ocupat o funcție de conducere în cadrul organului electoral inferior – CECE și BESV.

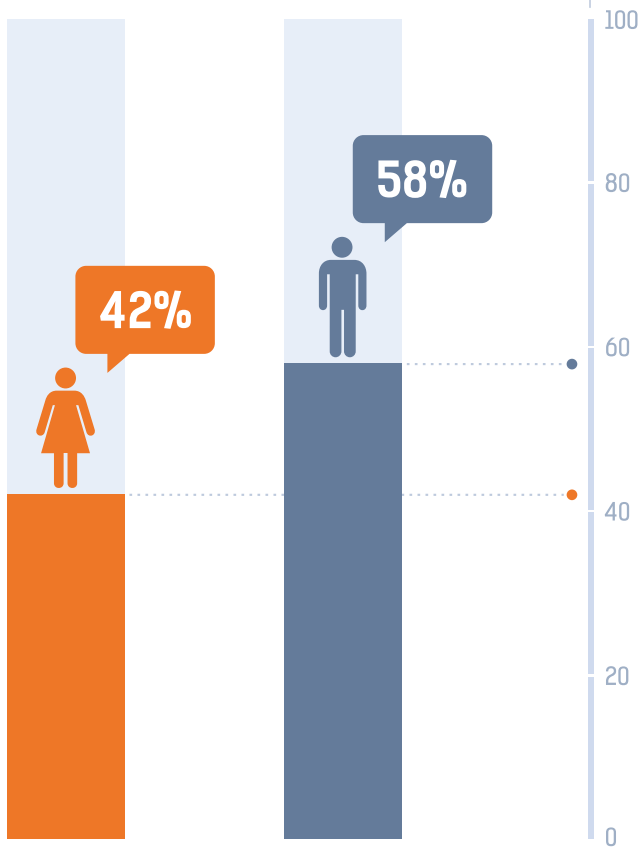
Sursa: CICDE

Training of Electoral Officials 2.2

Position held by trained electoral officials (Total)



Trained signatures' collectors

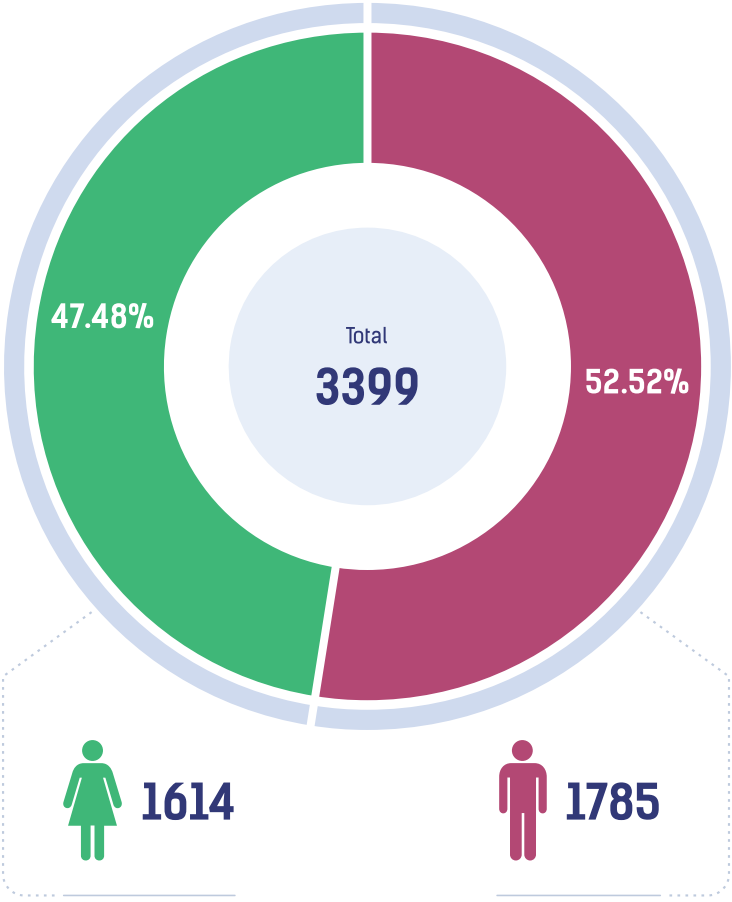


One in three women trained held a leadership positions within lower level Electoral Management Bodies – DEC and PEB.

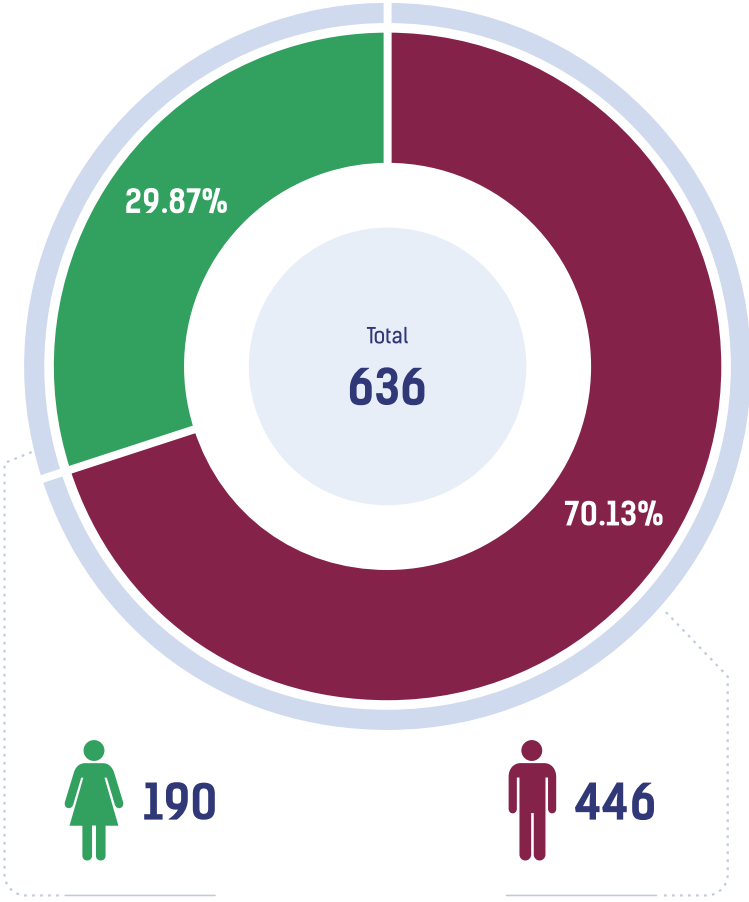
Source: CCET

Observarea alegerilor 3

Observatorii naționali acreditați de CEC



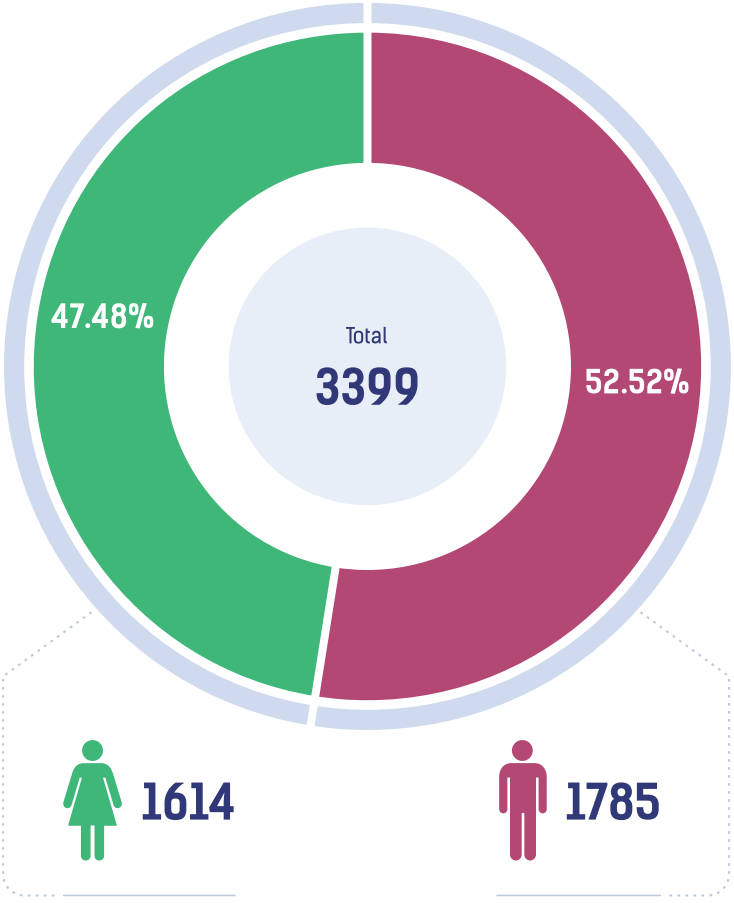
Observatorii internaționali acreditați de CEC



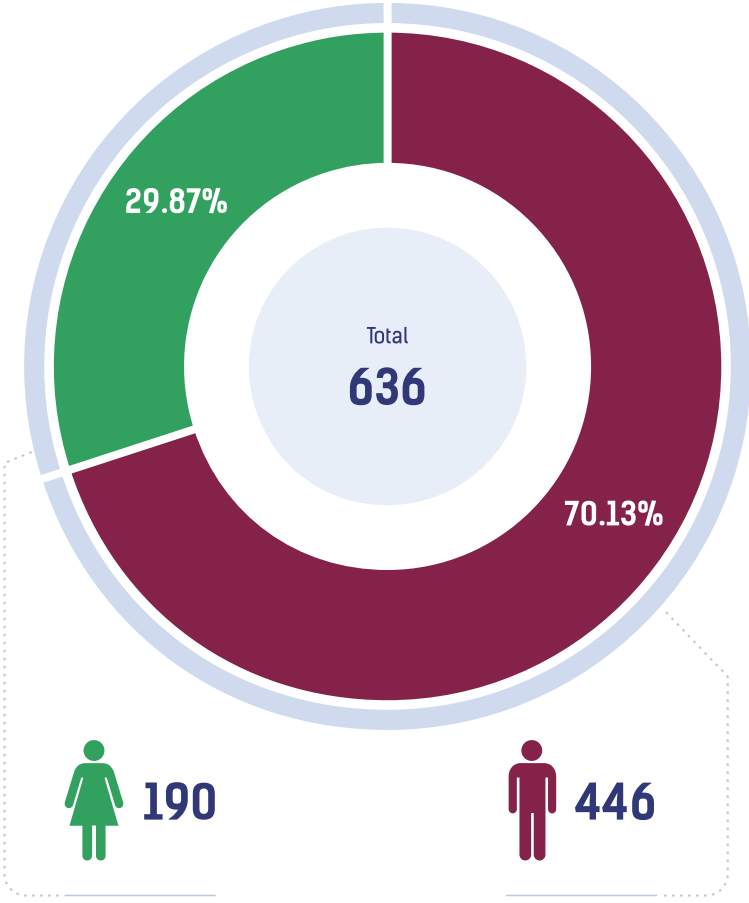
Sursa: CEC

Election Observation 3

National observers accredited by CEC



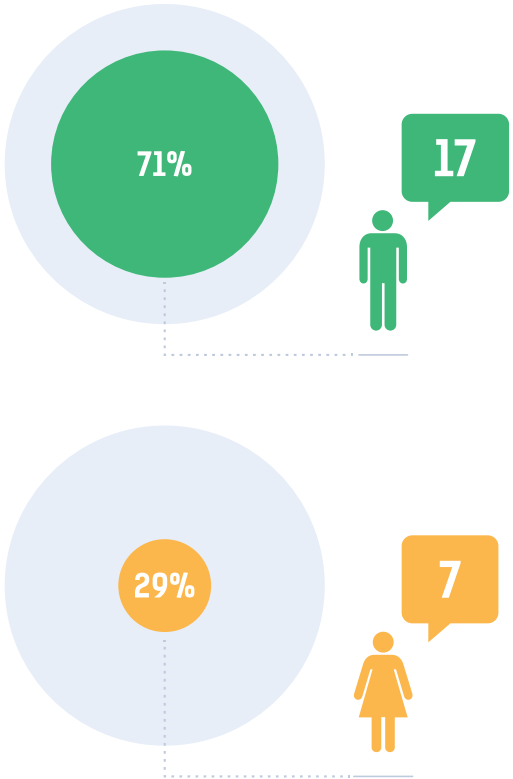
International observers accredited by CEC



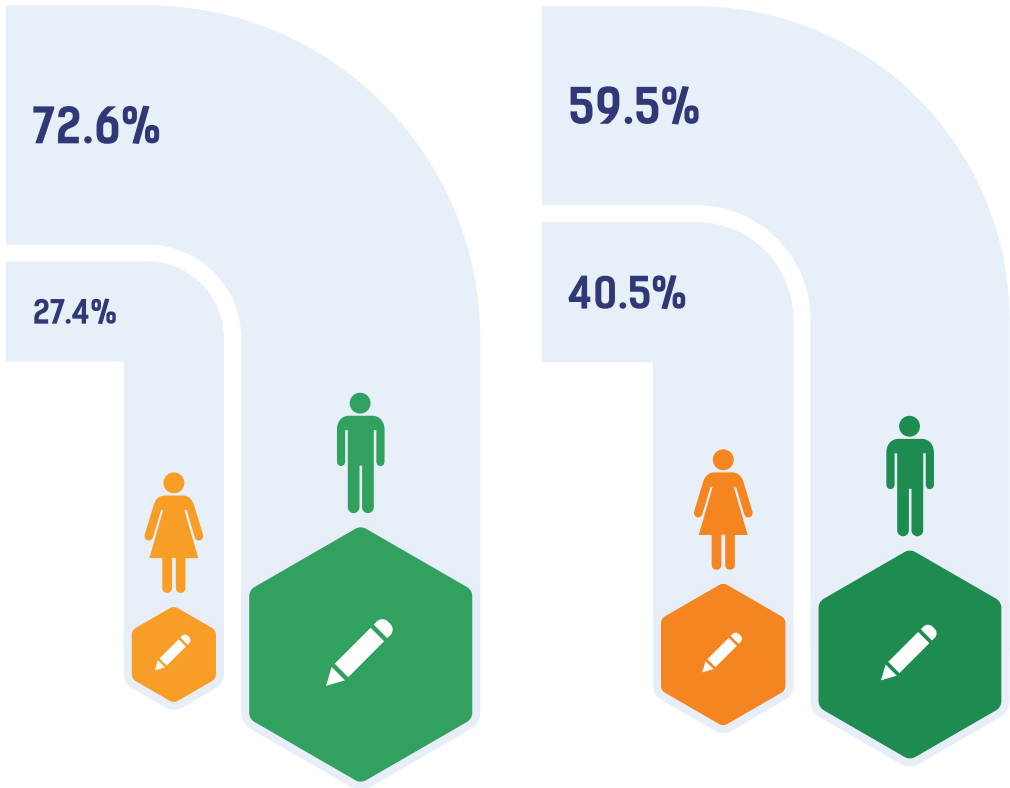
Source: CEC

Candidați / concurenți electorali 4.1

Profilul de gen al candidaților electorali



Colectorii de semnături pentru candidații electorali

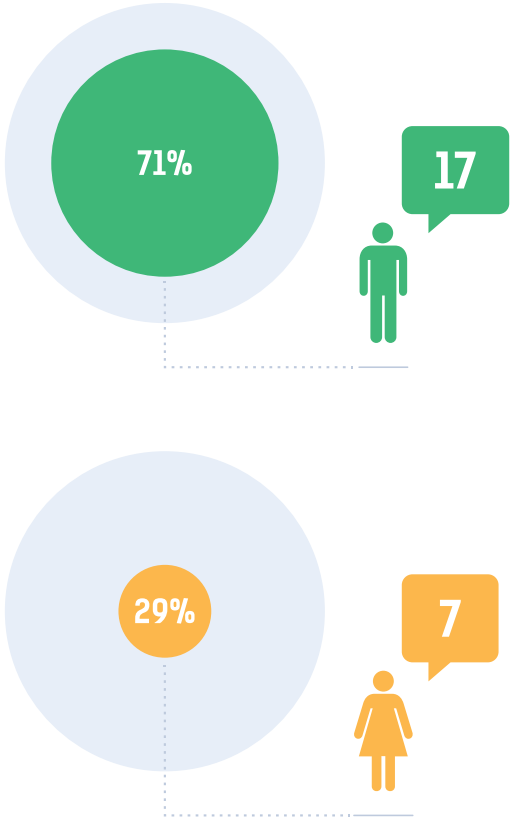


Atât pentru femeile candidate, cât și pentru bărbații candidați la funcția de președinte al țării, majoritatea colectorilor de semnături au fost bărbați.

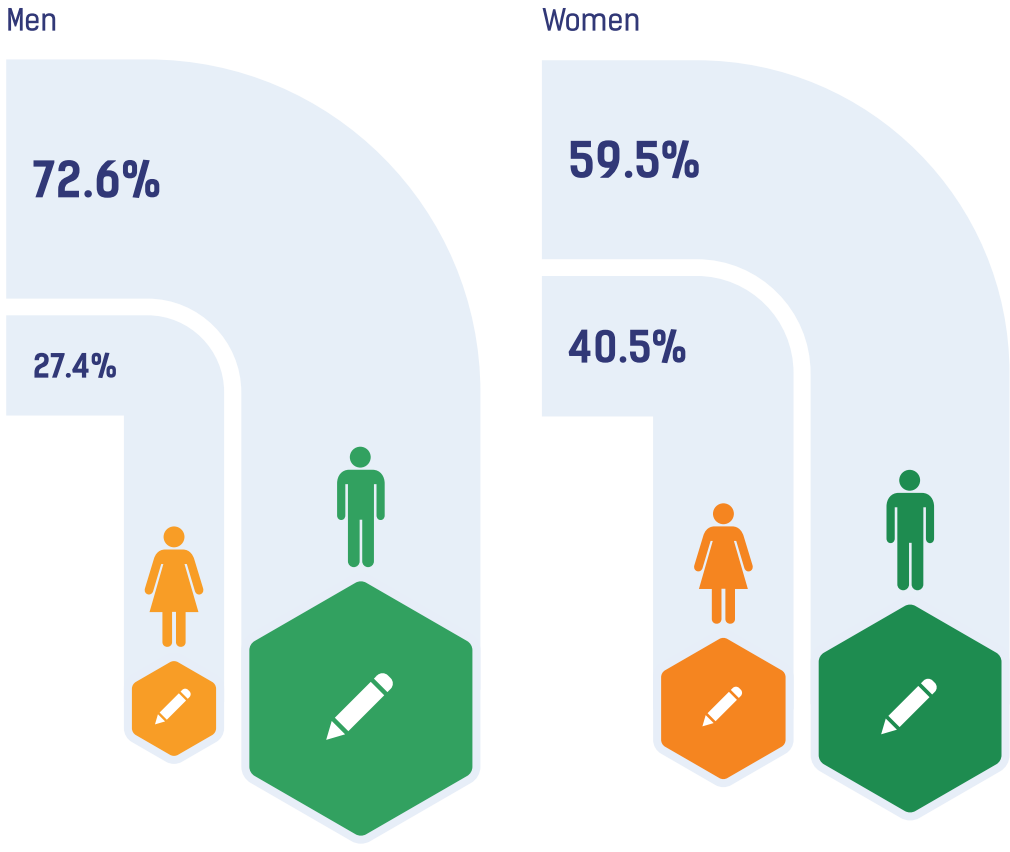
Sursa: CEC

Candidates / Contestants 4.1

Gender profile of candidates



Signature collectors in support of candidates

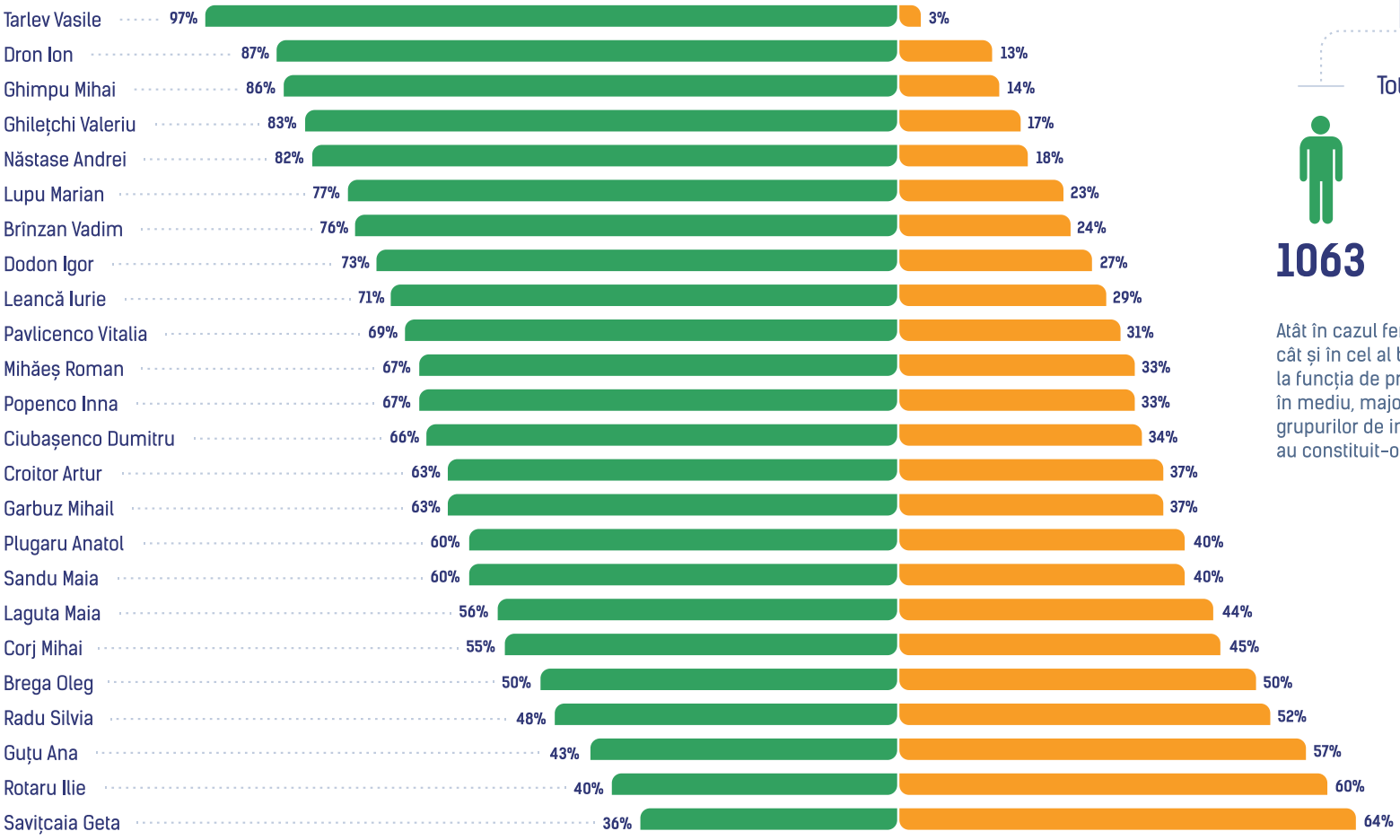


For both women and men candidates for the office of the President, the majority of signature collectors in support of either candidates were men.

Source: CEC

Candidați / concurenți electorali 4.2

Componența pe gen a grupurilor de inițiativă în susținerea candidaților



Total

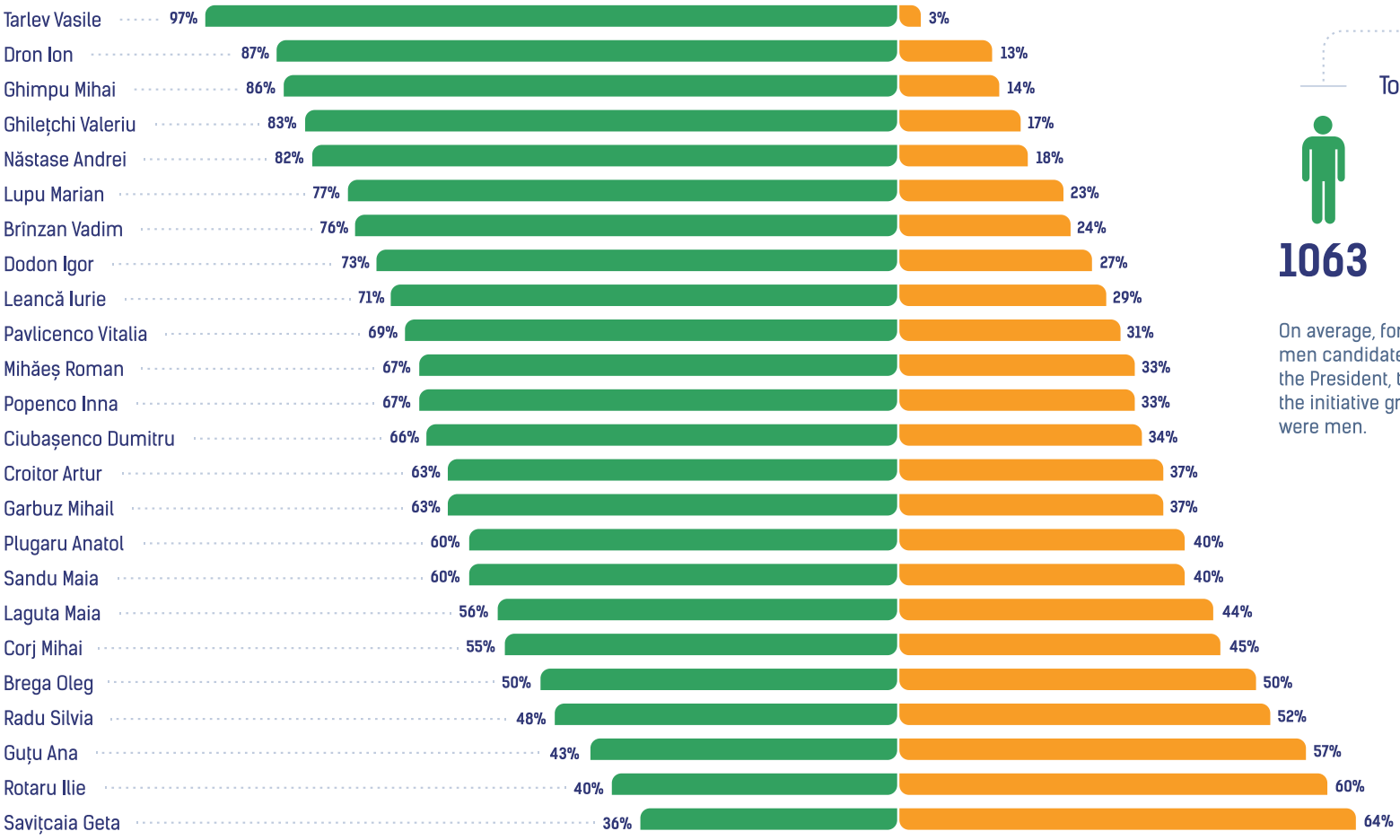
1063 **483**

Atât în cazul femeilor candidate, cât și în cel al bărbaților candidați la funcția de președinte al țării, în mediu, majoritatea membrilor grupurilor de inițiativă au constituit-o bărbații.

Sursa: CEC

Candidates / Contestants 4.2

Gender composition of the initiative group in support of candidates



Total

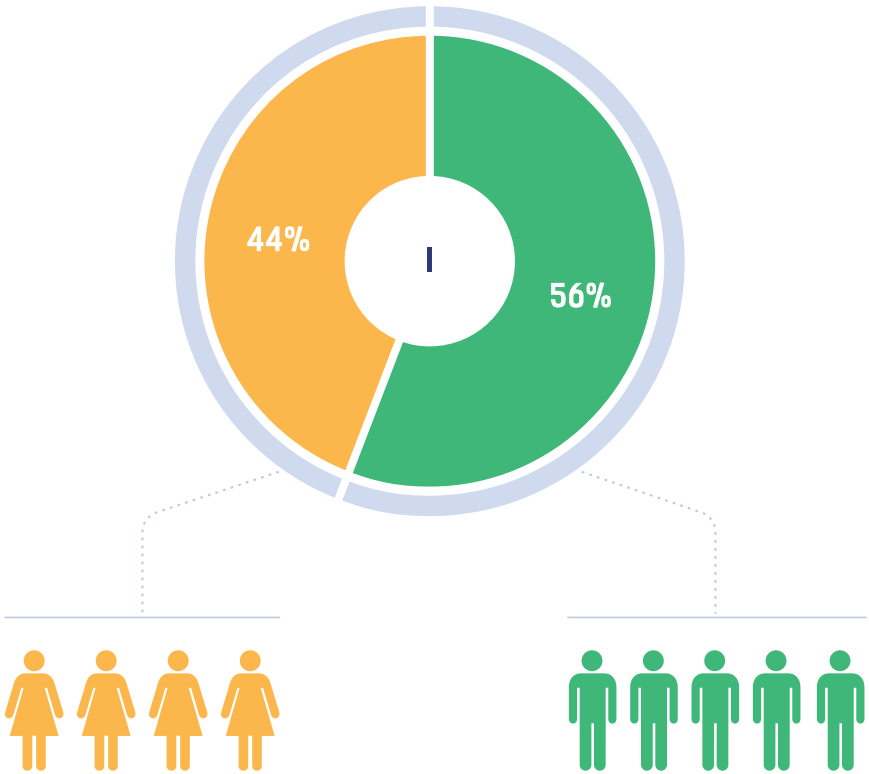
1063 **483**

On average, for both women and men candidates for the office of the President, the majority of the initiative groups members were men.

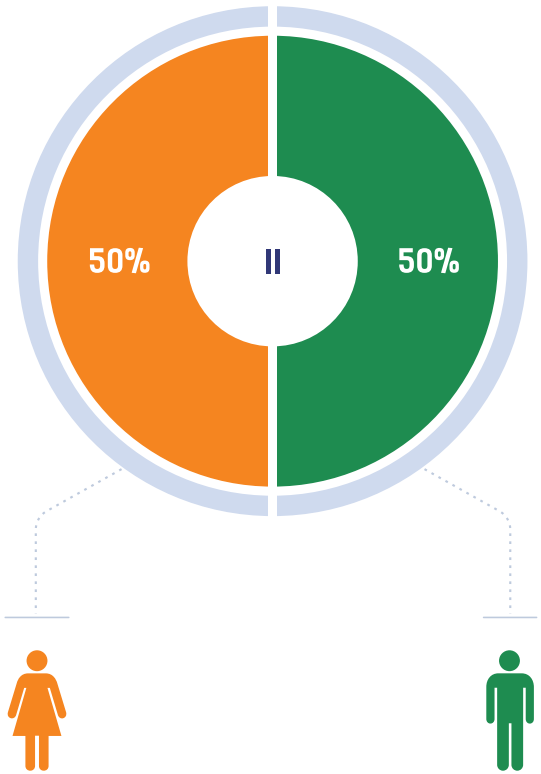
Source: CEC

Candidați / concurenți electorali 4.3

Profilul de gen al concurenților electorali (Turul I)



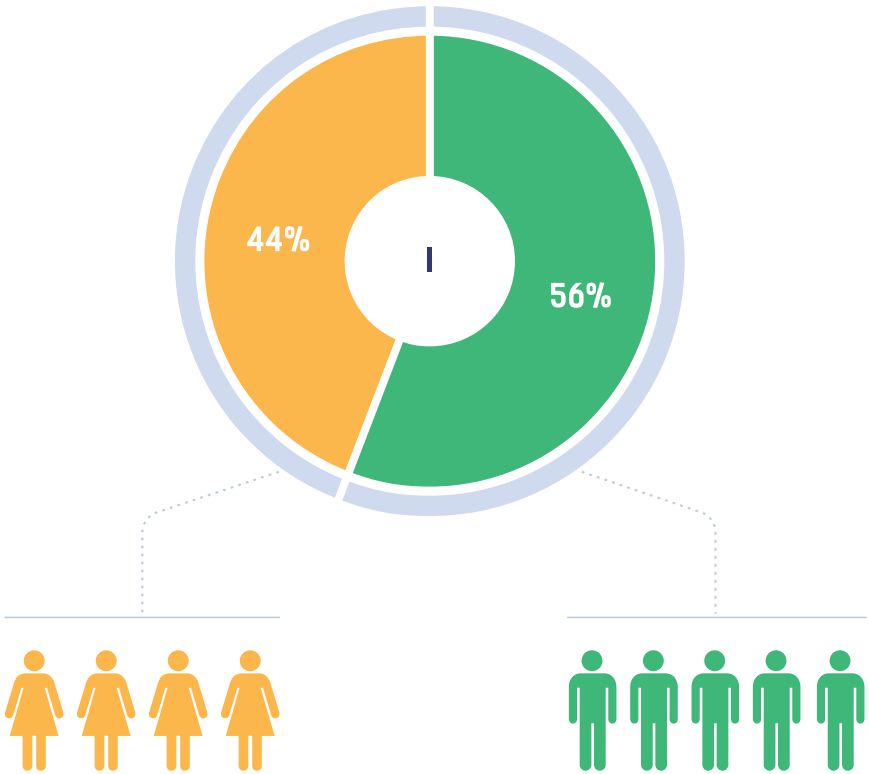
Profilul de gen al concurenților electorali (Turul II)



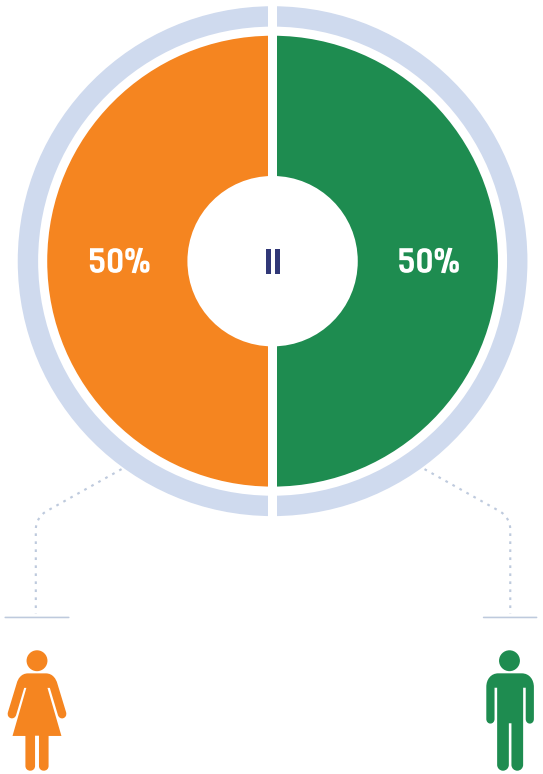
Sursa: CEC

Candidates / Contestants 4.3

Gender profile of contestants
(Round I)



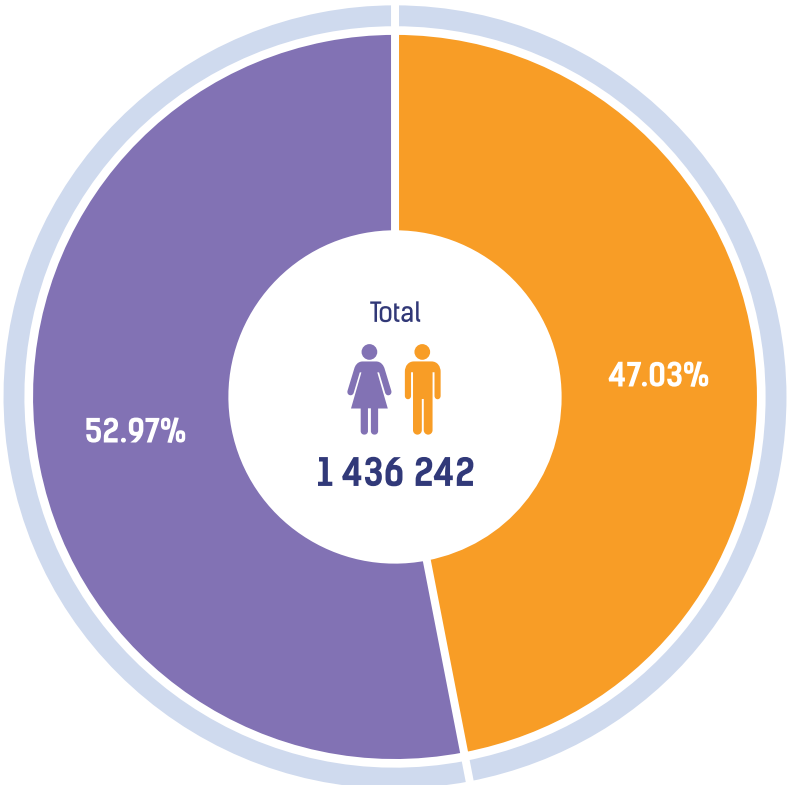
Gender profile of contestants
(Round II)



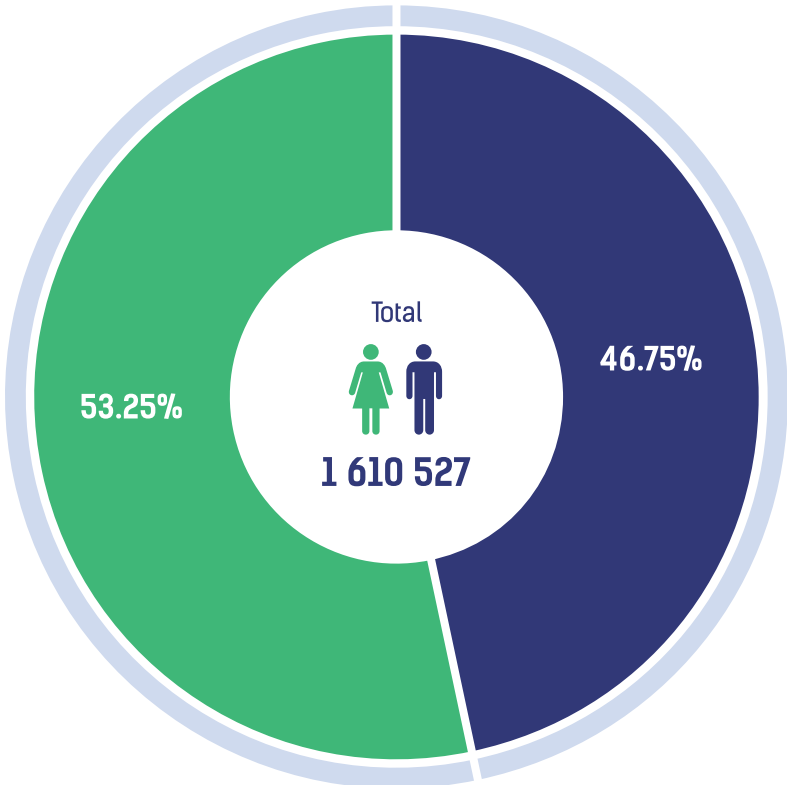
Source: CEC

Participarea la vot 5.1

Profilul de gen al alegătorilor prezenți la urne (Turul I)



Profilul de gen al alegătorilor prezenți la urne (Turul II)

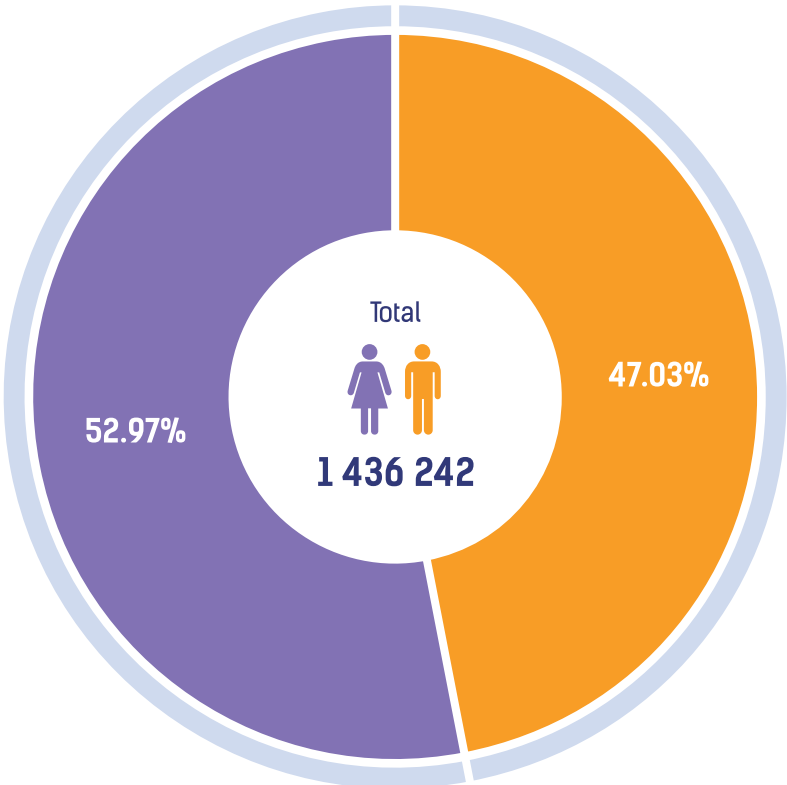


Prezența la vot, atât în turul întâi de scrutin, cât și în al doilea, a reflectat distribuirea pe sexe a cetățenilor cu drept de vot din Republica Moldova (circa 52% femei și circa 48% bărbați).

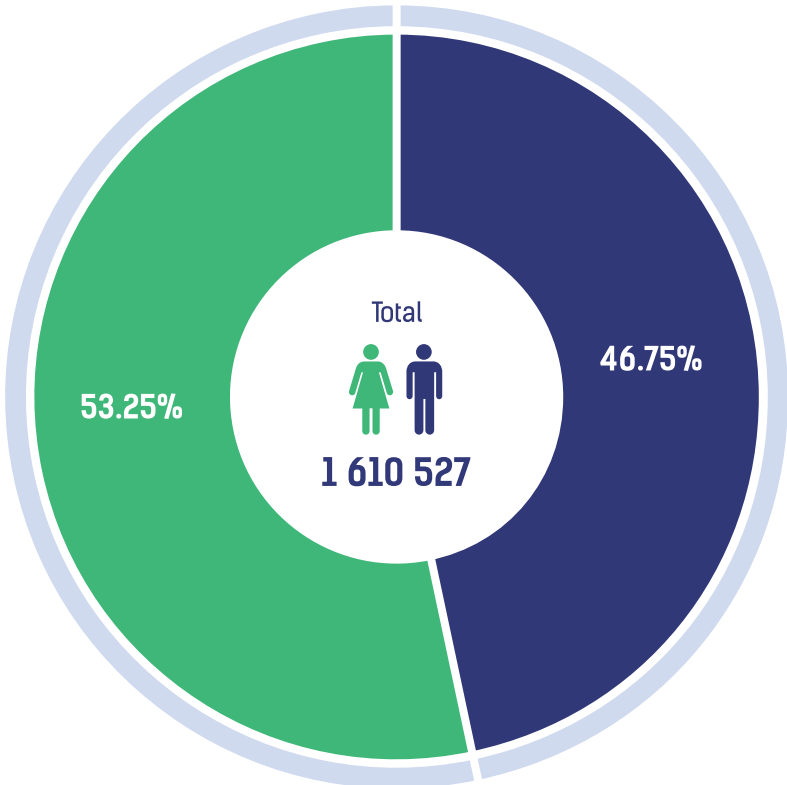
Sursa: CEC

Voter Participation 5.1

Gender profile of voters present at polls (Round I)



Gender profile of voters present at polls (Round II)

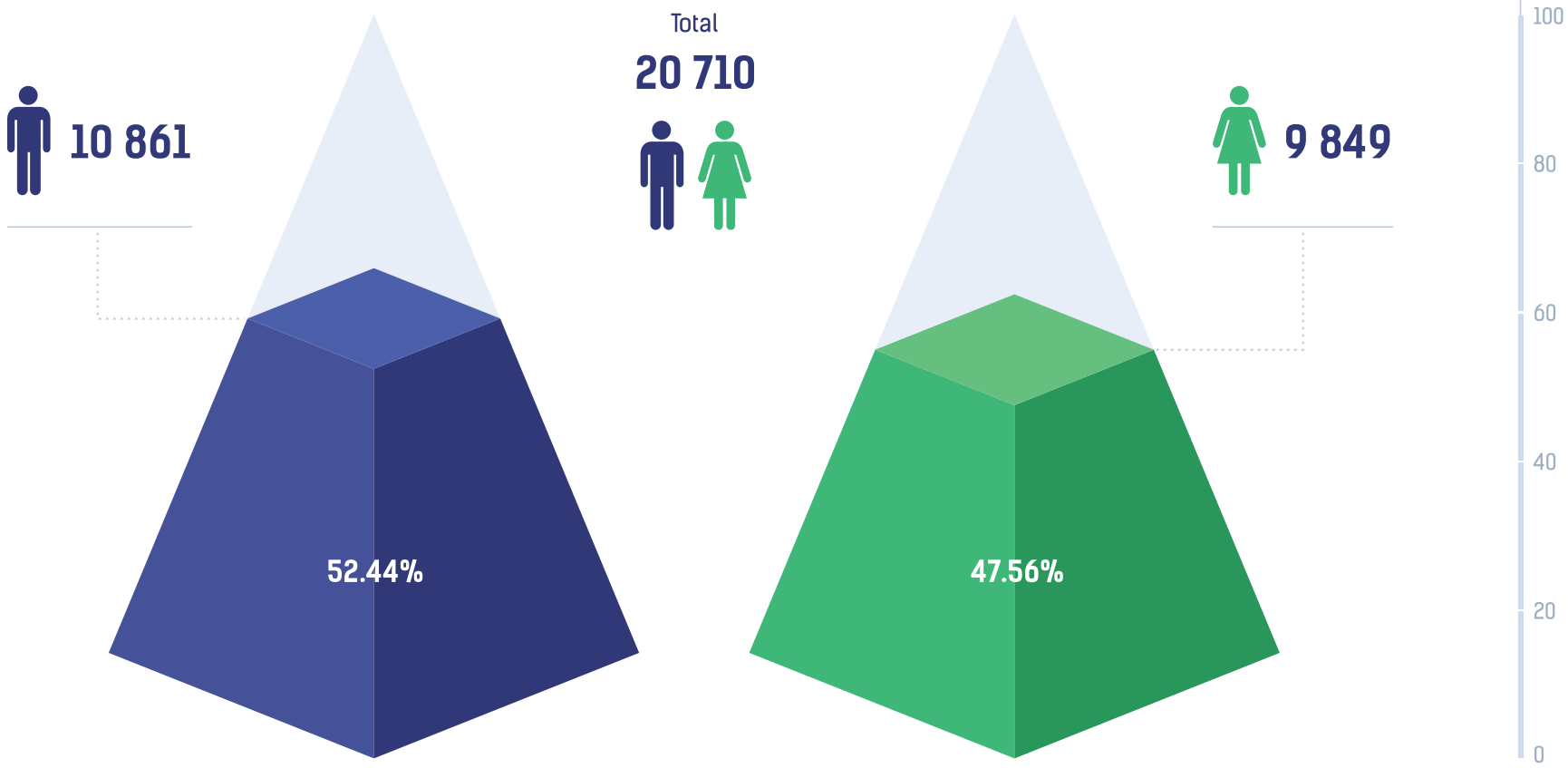


Voter turnout, both in the first and second rounds, mirrored the gender distribution of citizens with voting rights in Republic of Moldova (about 52% women and 48% men).

Source: CEC

Participarea la vot 5.2

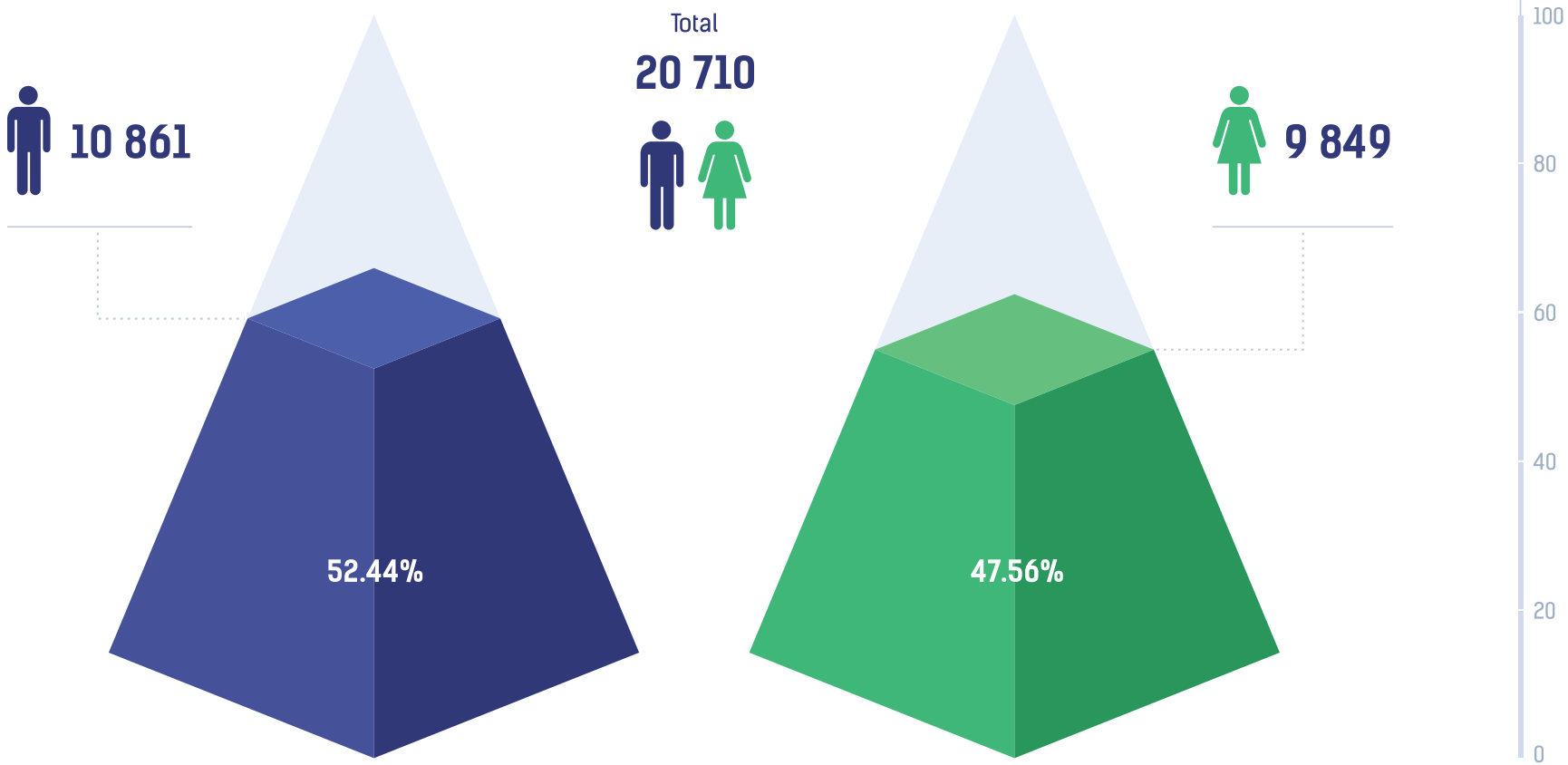
Distribuția de gen a tinerilor care au votat pentru prima dată (Turul II)



Sursa: CEC

Voter Participation 5.2

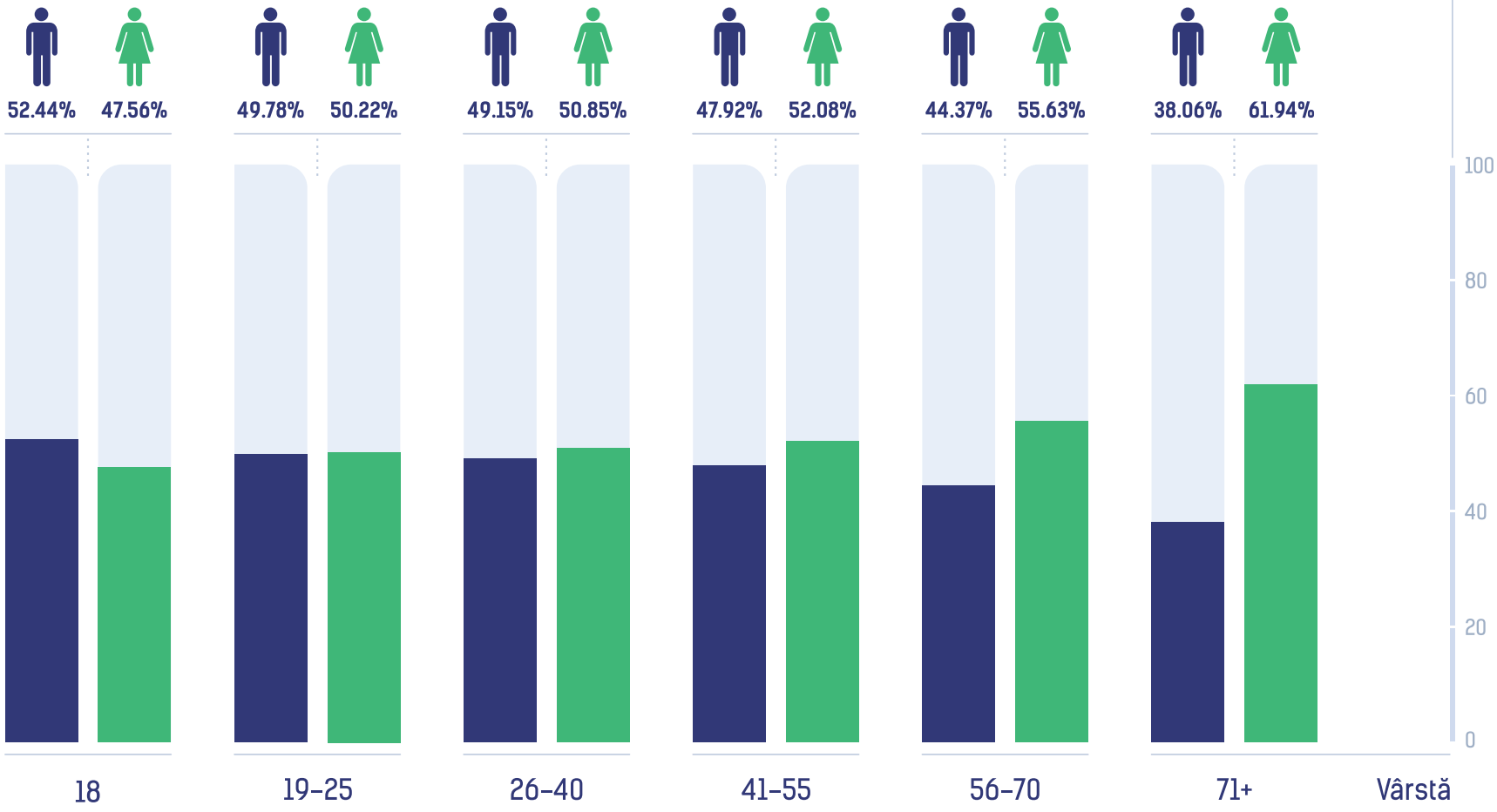
Gender distribution of first-time voters (Round II)



Source: CEC

Participarea la vot 5.3

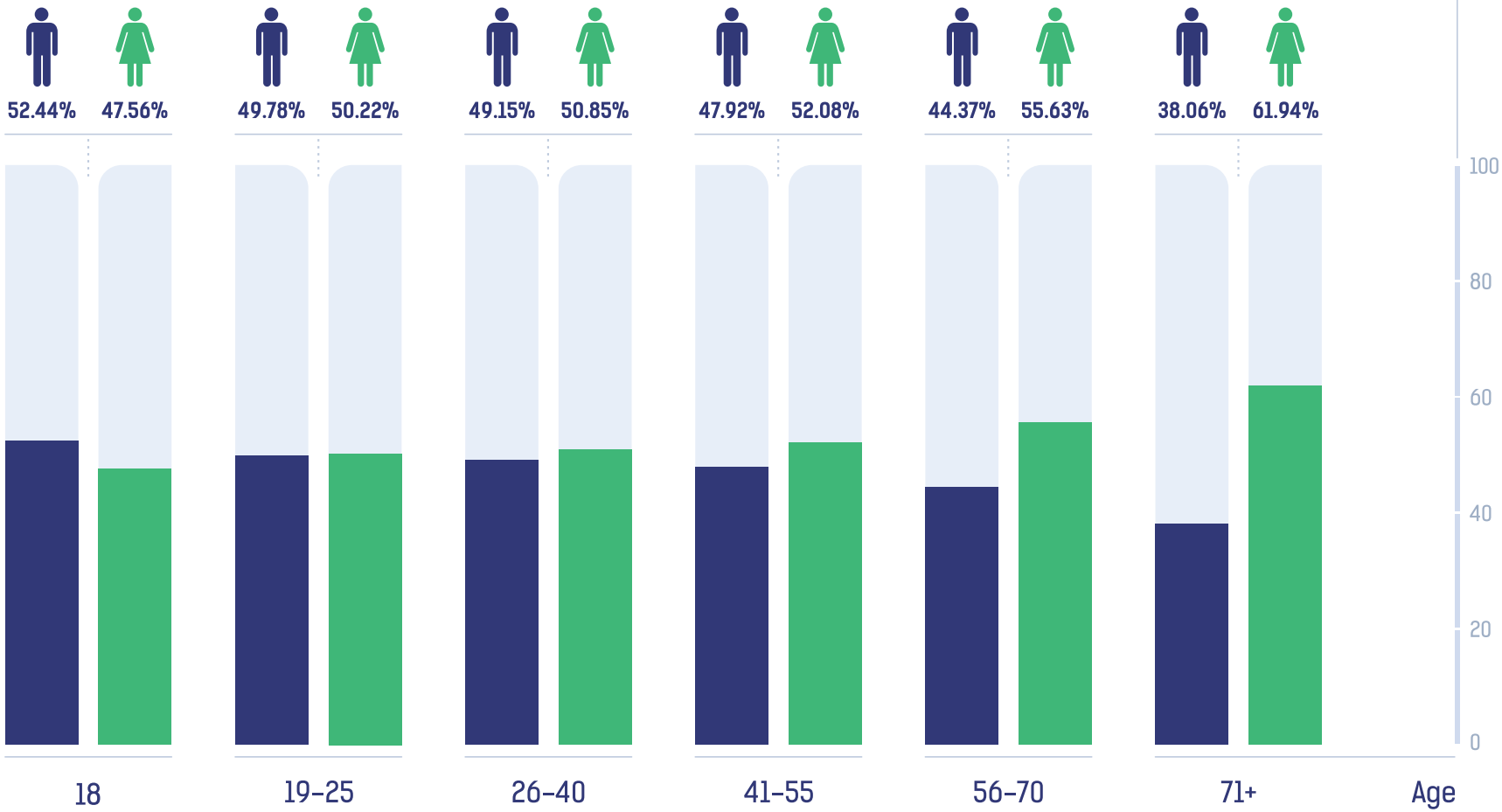
Profilul alegătorilor prezenți la urne după gen și vârstă (Turul II)



Sursa: CEC

Voter Participation 5.3

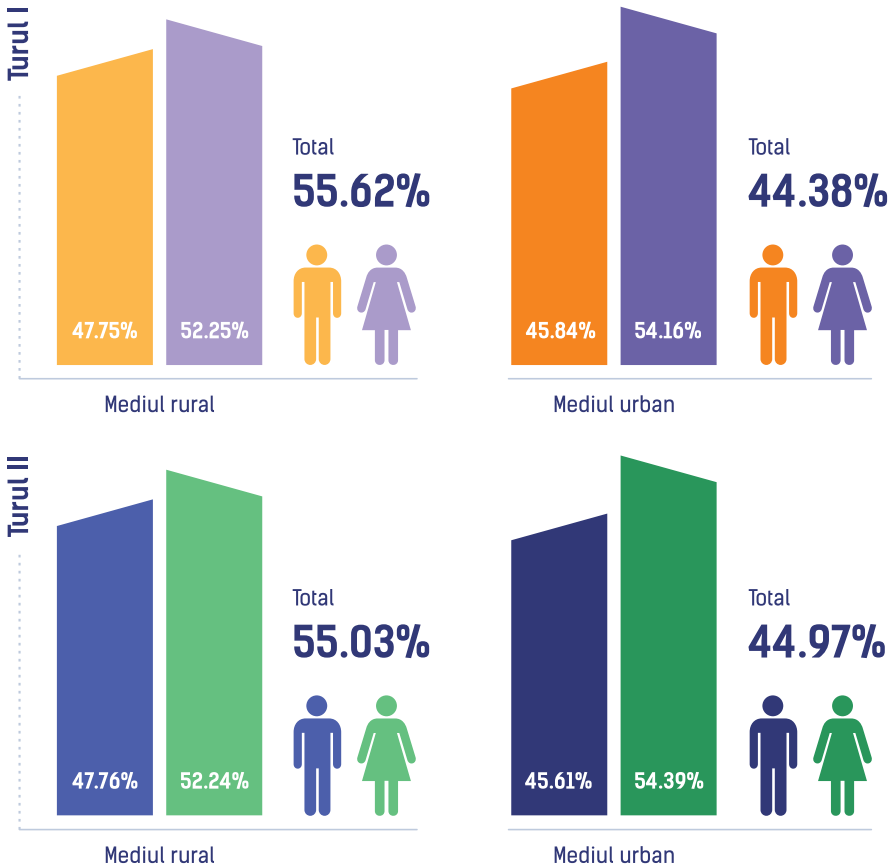
Profile of voters present at polls by gender and age (Round II)



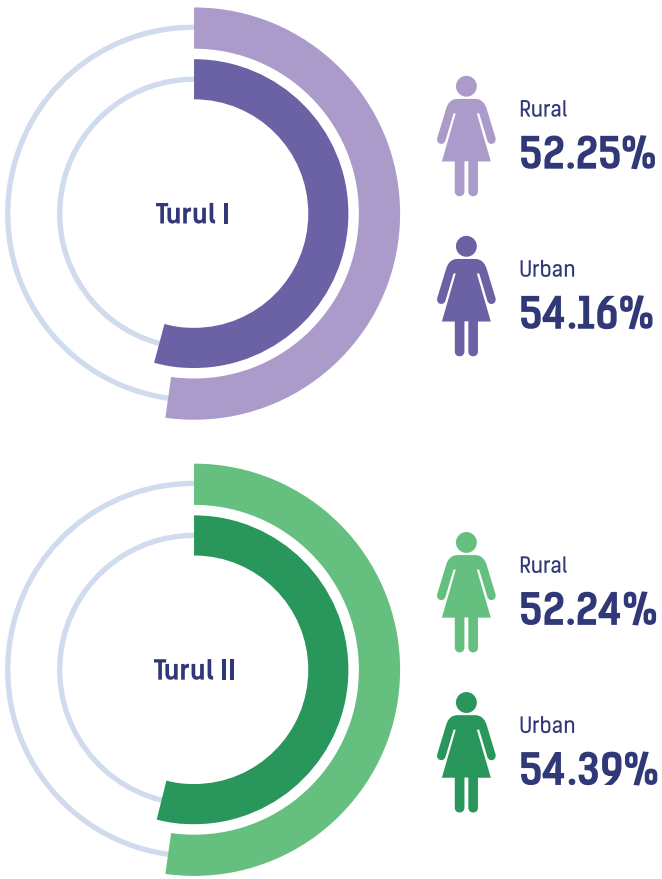
Source: CEC

Participarea la vot 5.4

Mediul rural vs Mediul urban



Femei din mediul rural vs Femei din mediul urban

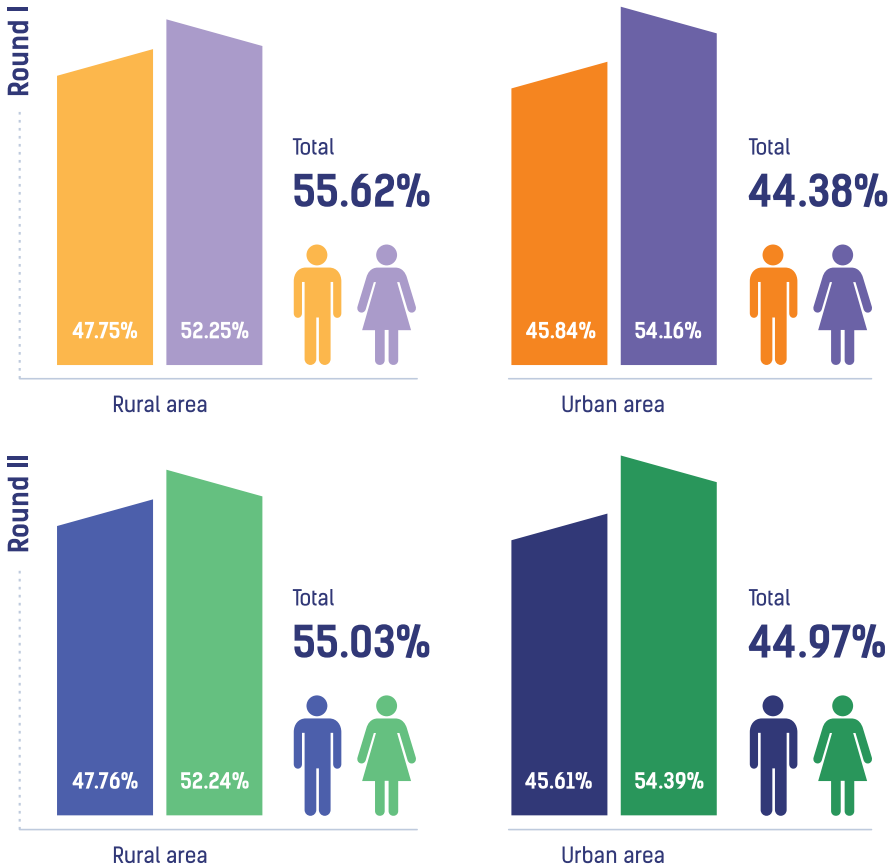


Femeile din mediul urban au participat mai activ la vot decât cele din mediul rural.
Bărbații din mediul rural au participat mai activ la vot decât cei din mediul urban.

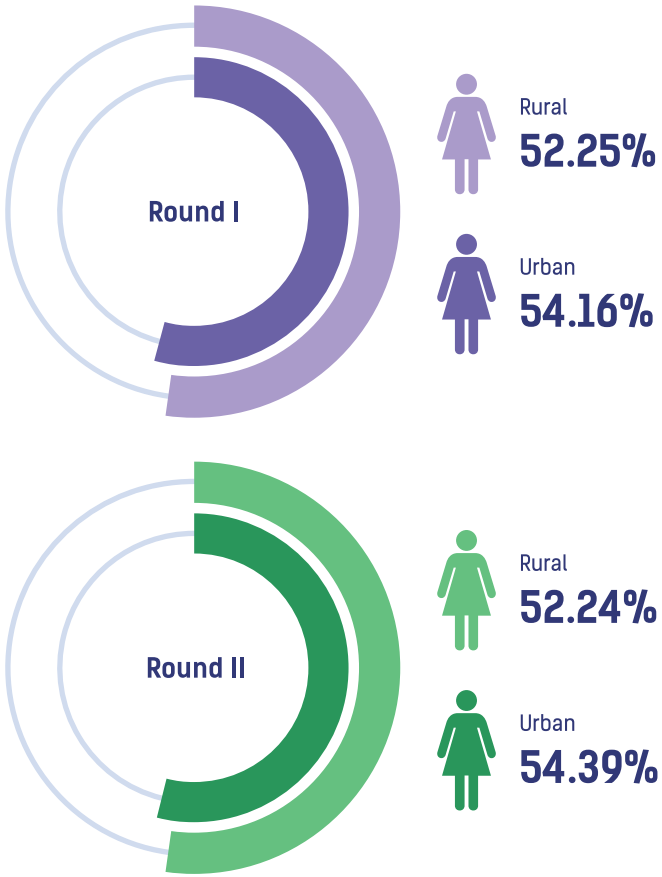
Sursa: CEC

Voter Participation 5.4

Rural area vs Urban area



Women from rural area vs Women from urban area

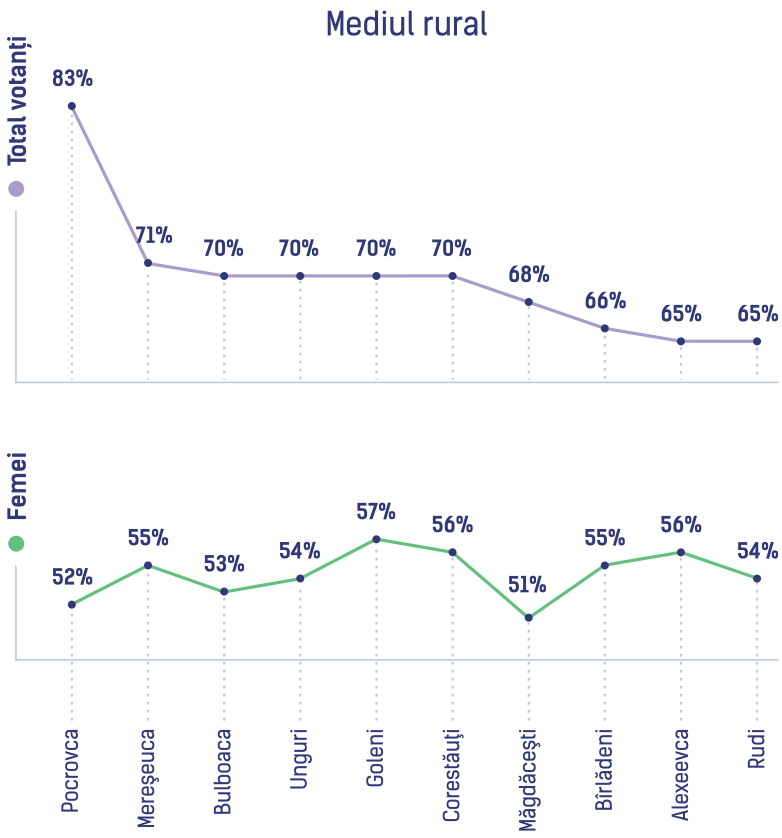


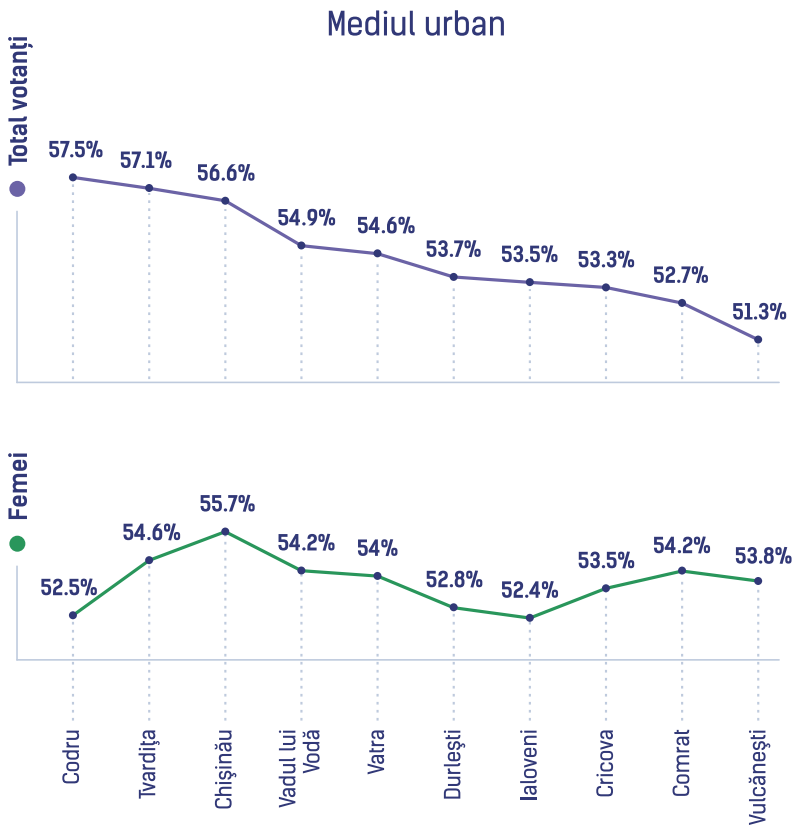
Women from urban areas participated more actively in voting compared to those in rural areas.
Men from rural areas participated more actively in voting compared to those in urban areas.

Source: CEC

Participarea la vot 5.5

Top 10 localități cu cea mai înaltă prezență la vot. Rata de participare a femeilor

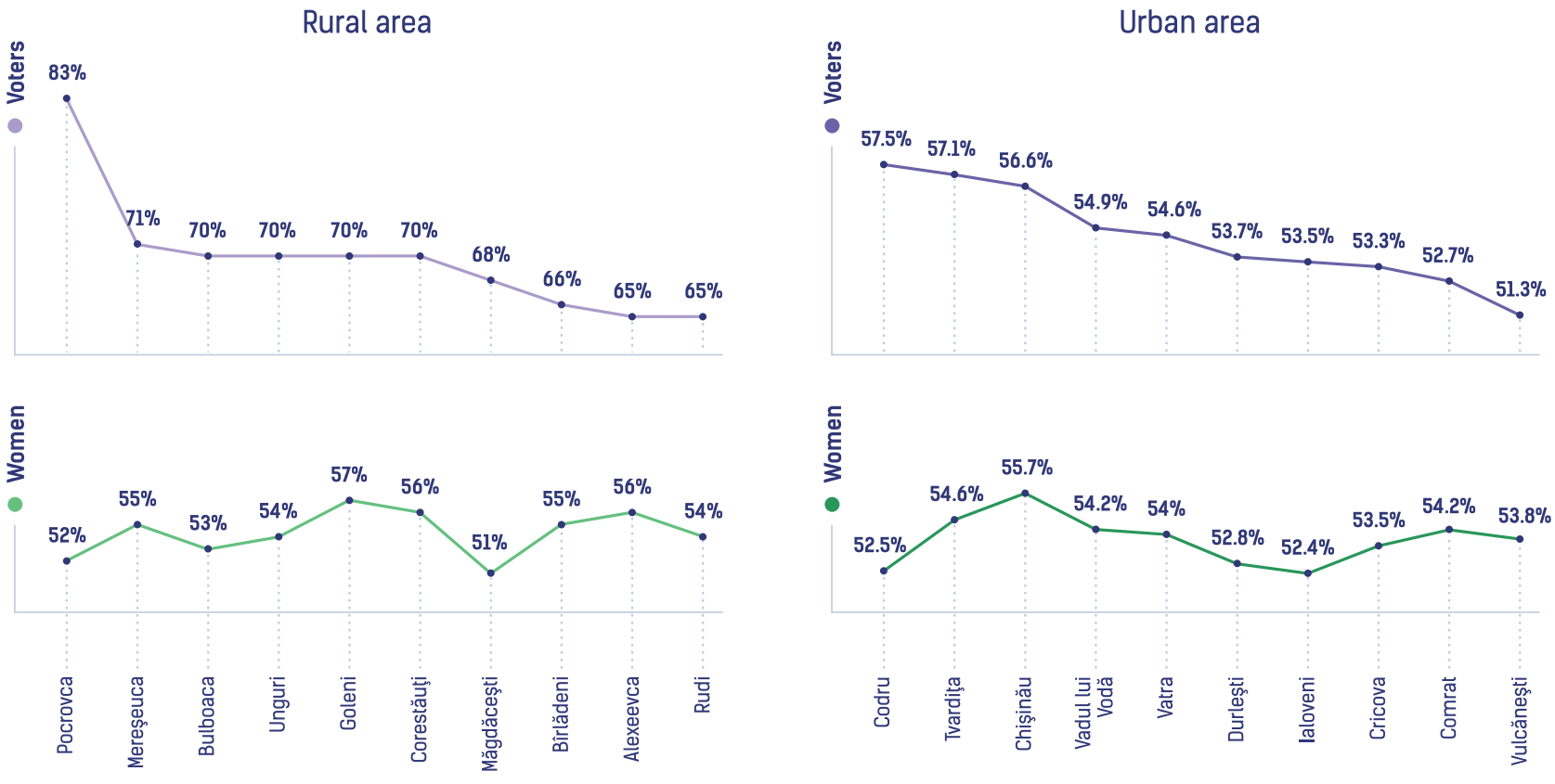




Sursa: CEC

Voter Participation 5.5

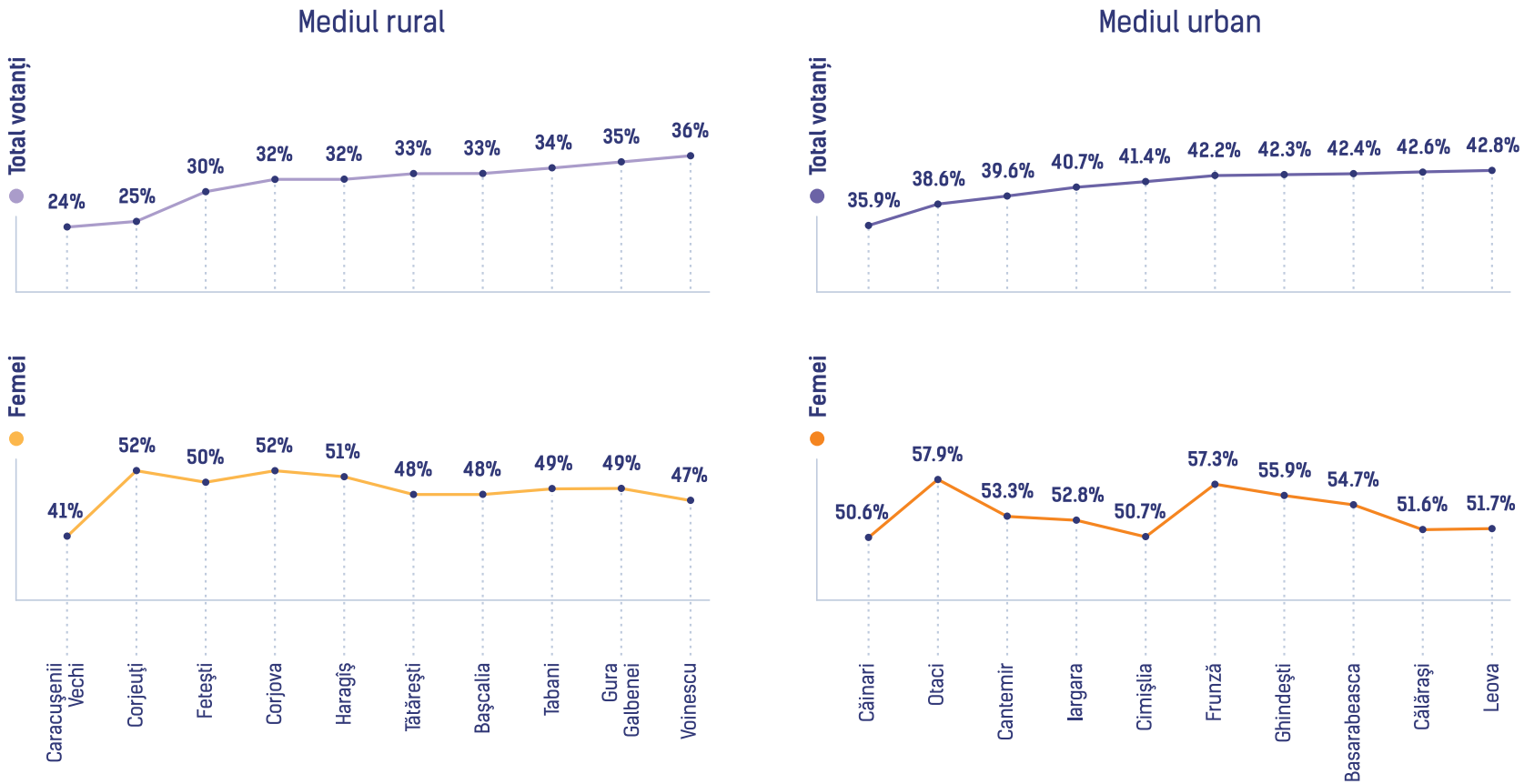
Top 10 localities with the highest participation rate of voters. Rate of women's participation



Source: CEC

Participarea la vot 5.6

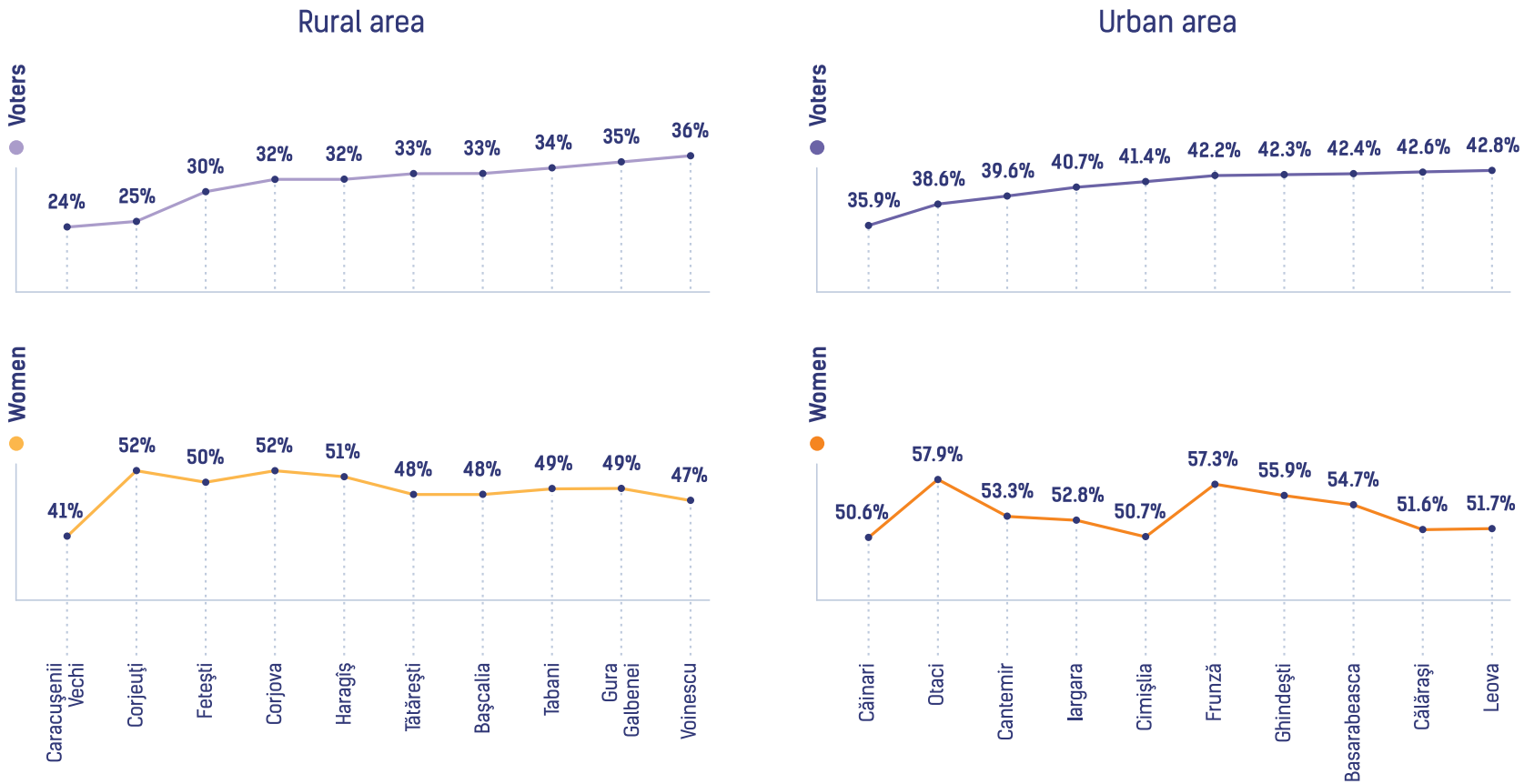
Top 10 localități cu cea mai joasă prezență la vot. Rata de participare a femeilor



Sursa: CEC

Voter Participation 5.6

Top 10 localities with the lowest participation rate of voters. Rate of women's participation



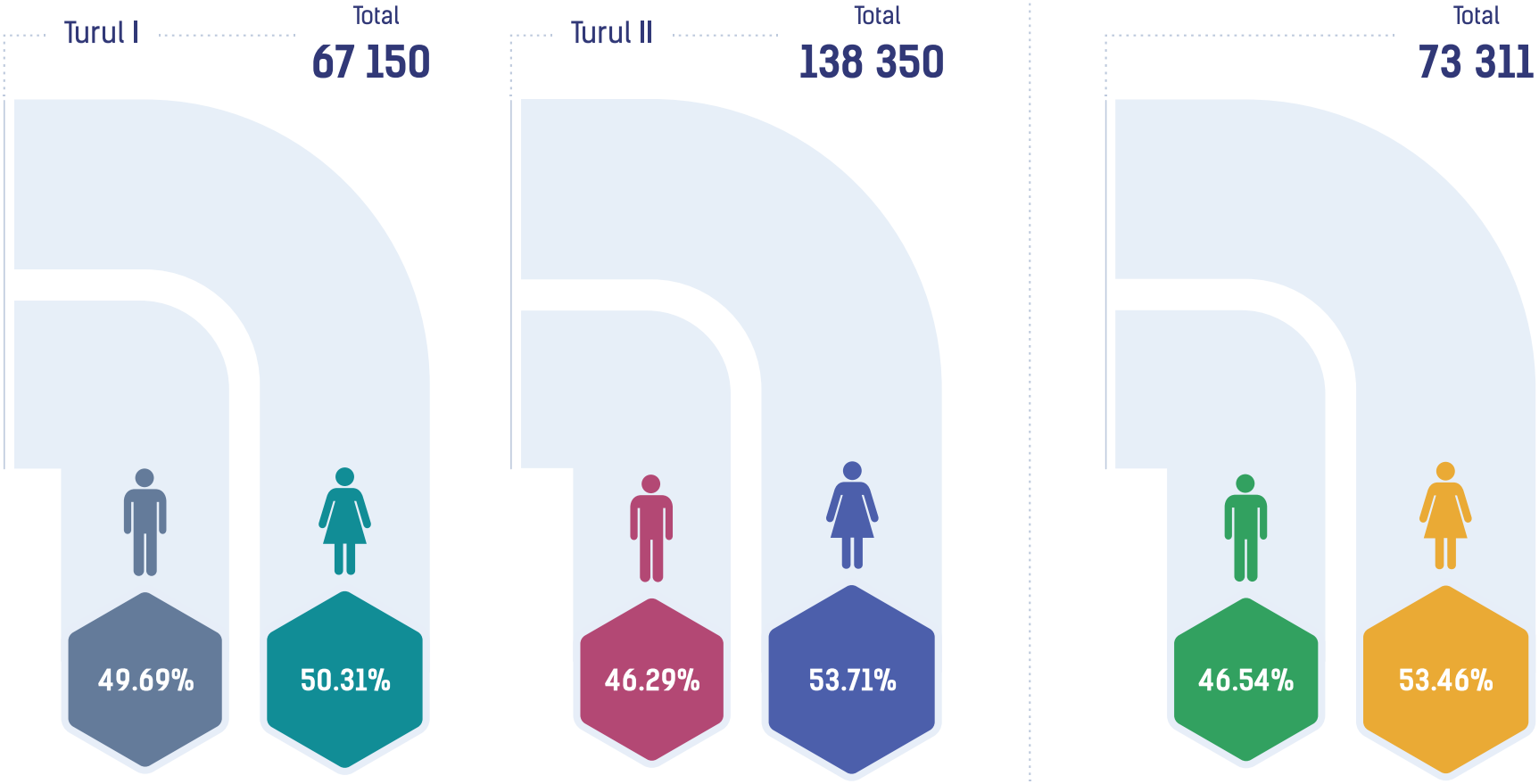
Source: CEC

Votarea în afara țării 6.1

Profilul de gen al alegătorilor din diaspora la alegerile prezidențiale din 2016

VS

Alegerile parlamentare 2014



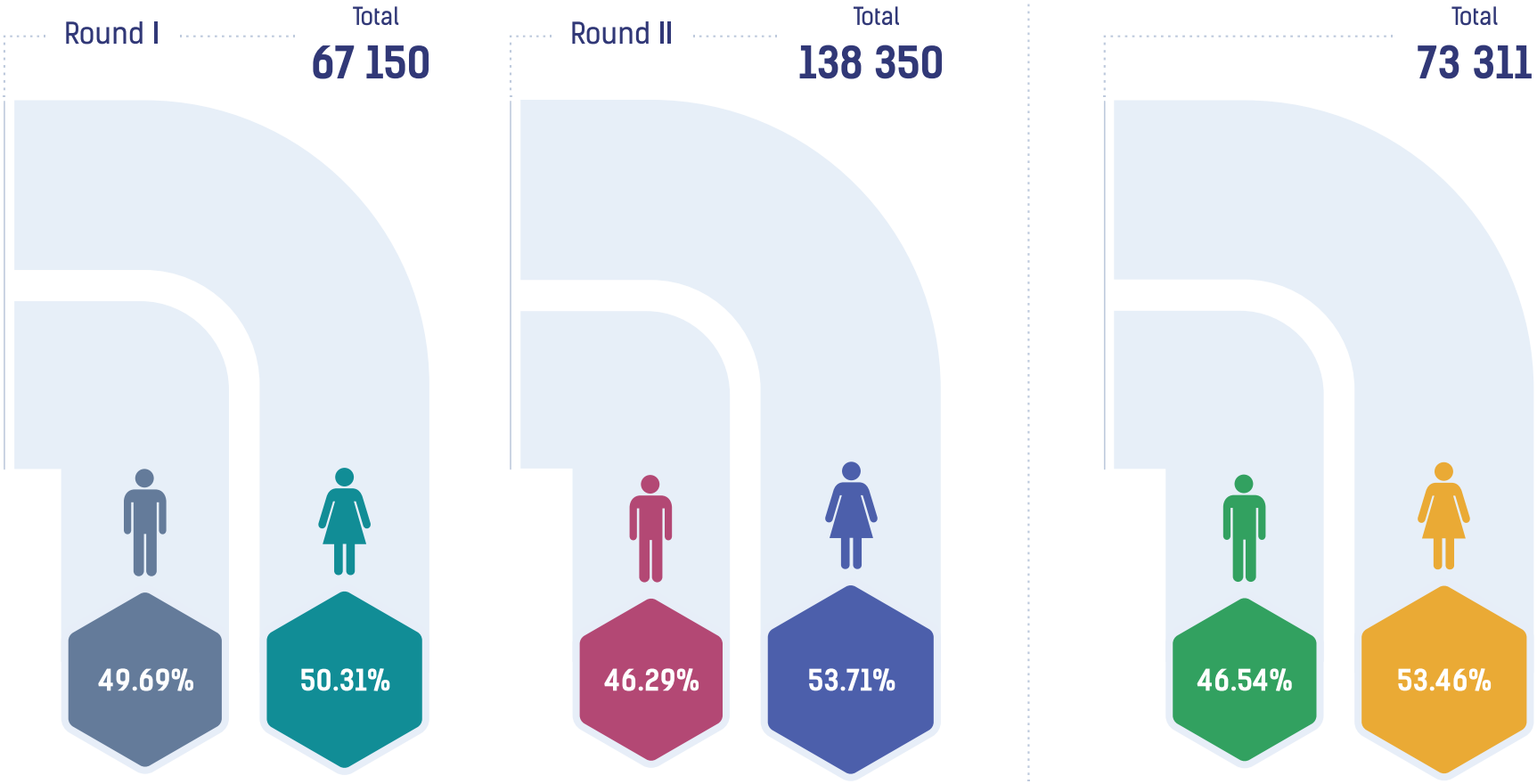
Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.1

Gender profile of diaspora voters in the 2016 Presidential Elections

VS

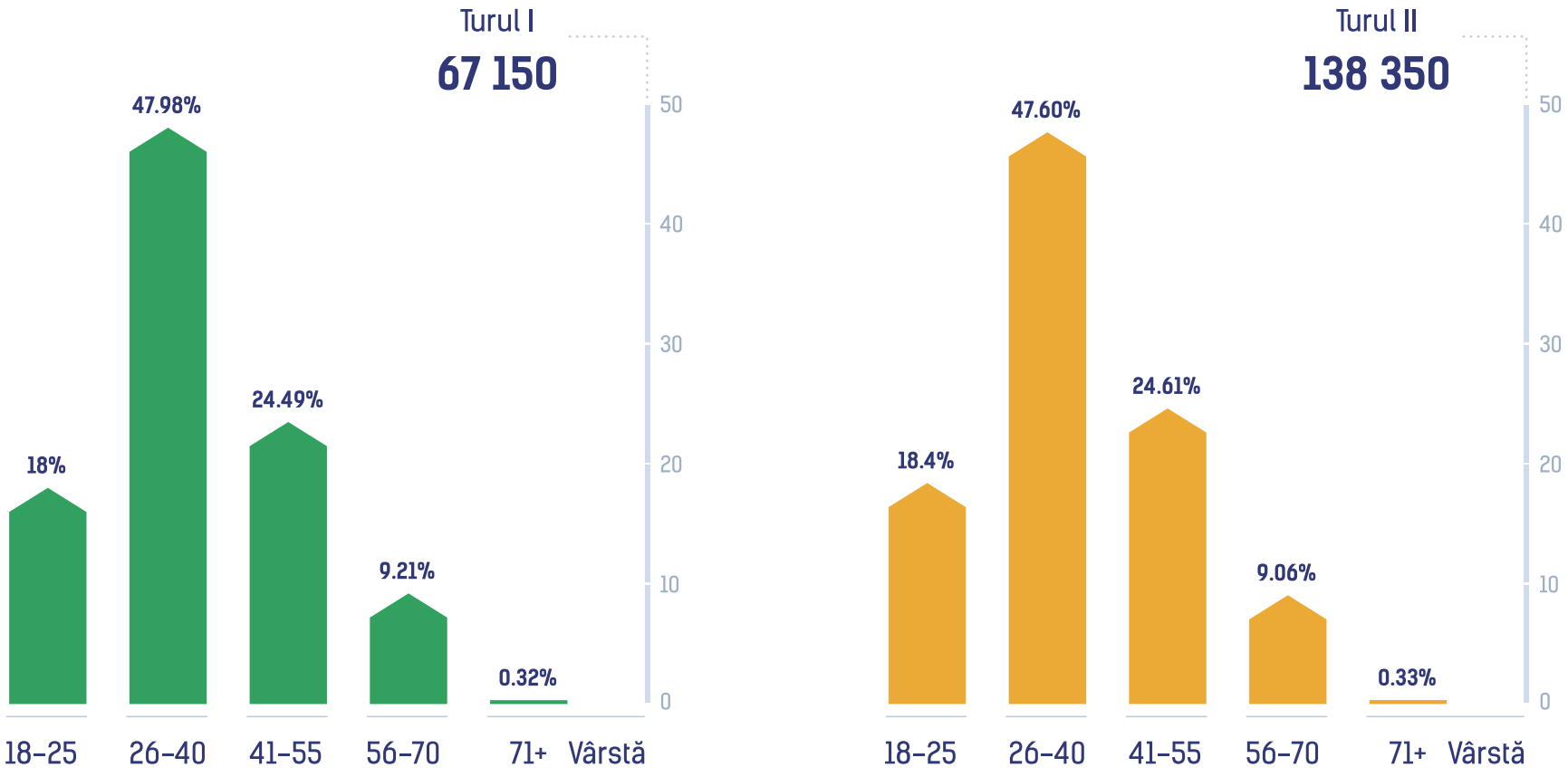
2014 Parliamentary Elections



Source: CEC

Votarea în afara țării 6.2

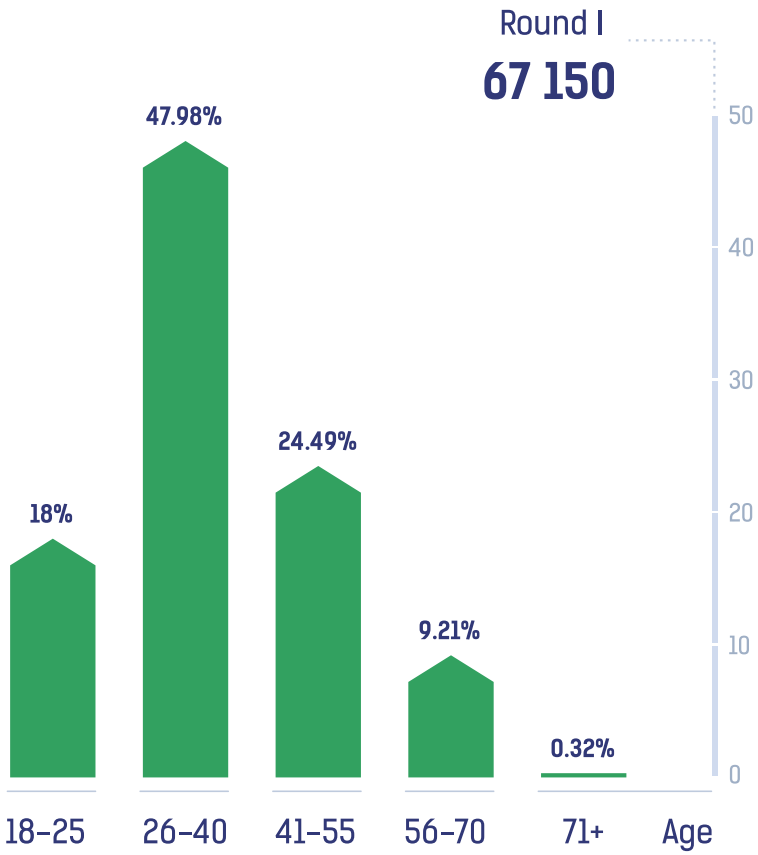
Participarea la vot după vârstă

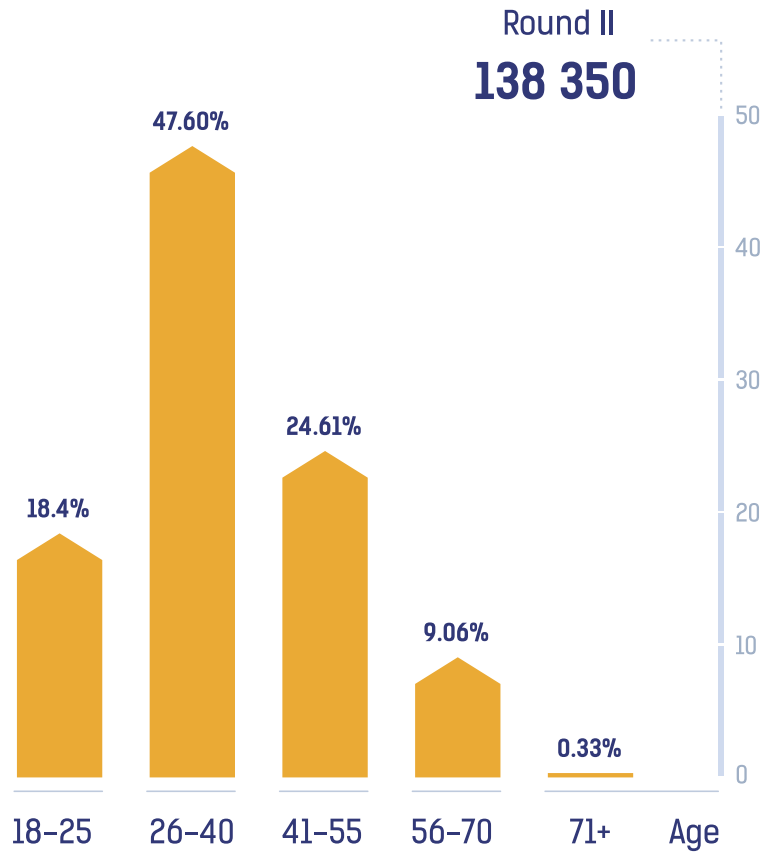


Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.2

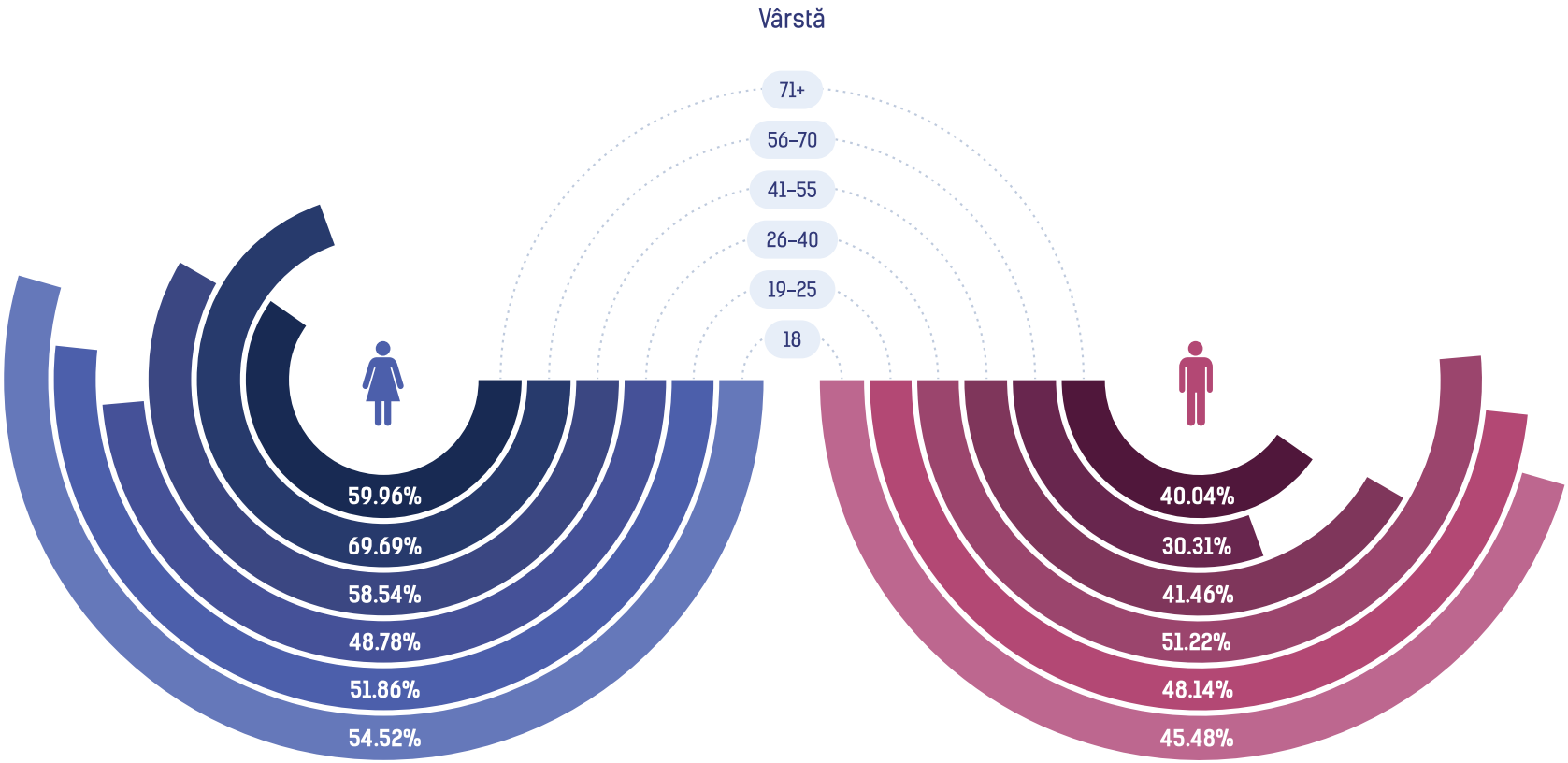
Voter participation by age





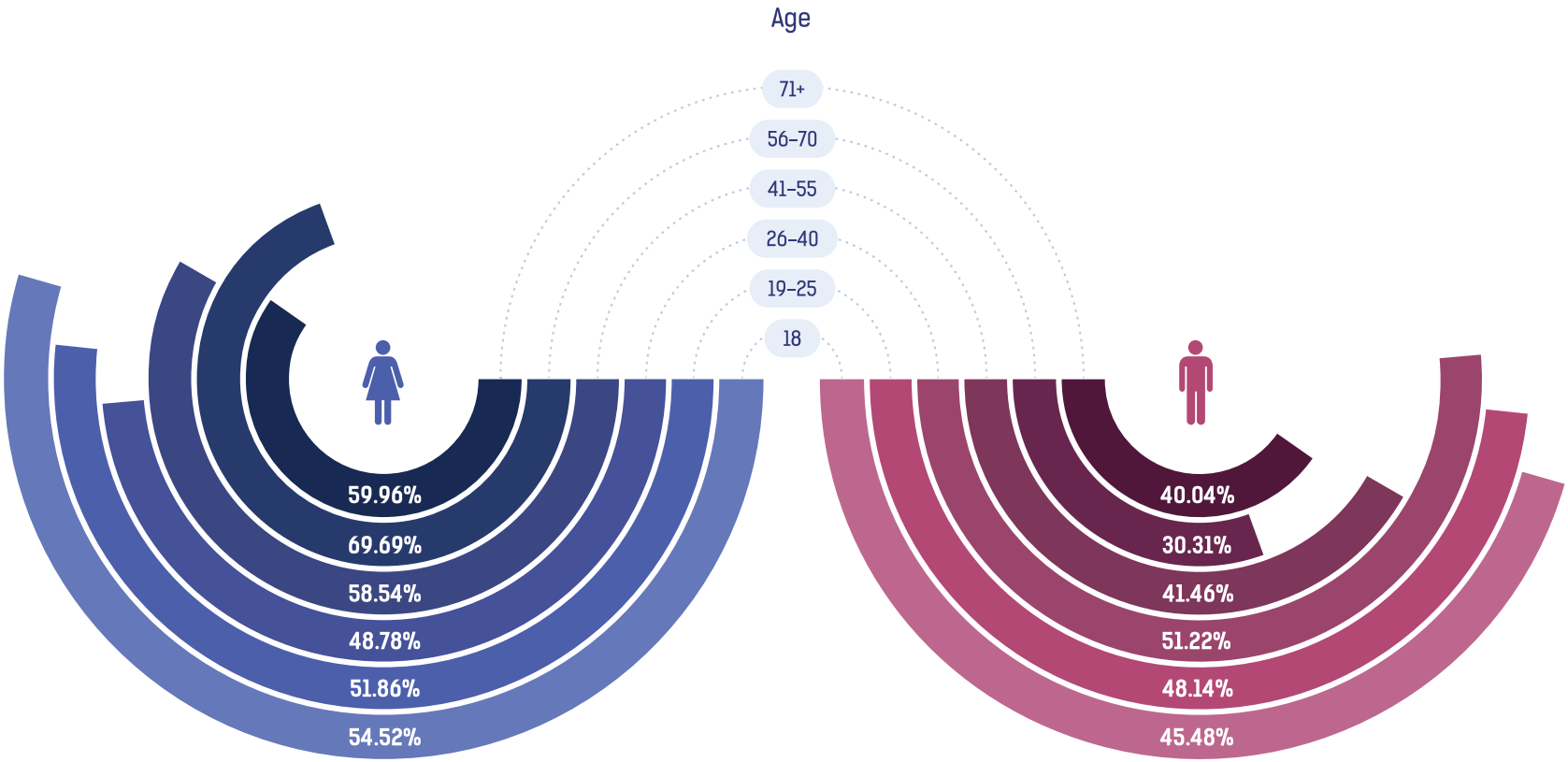
Source: CEC

Participarea la vot după gen și vârstă (Turul II)



Sursa: CEC

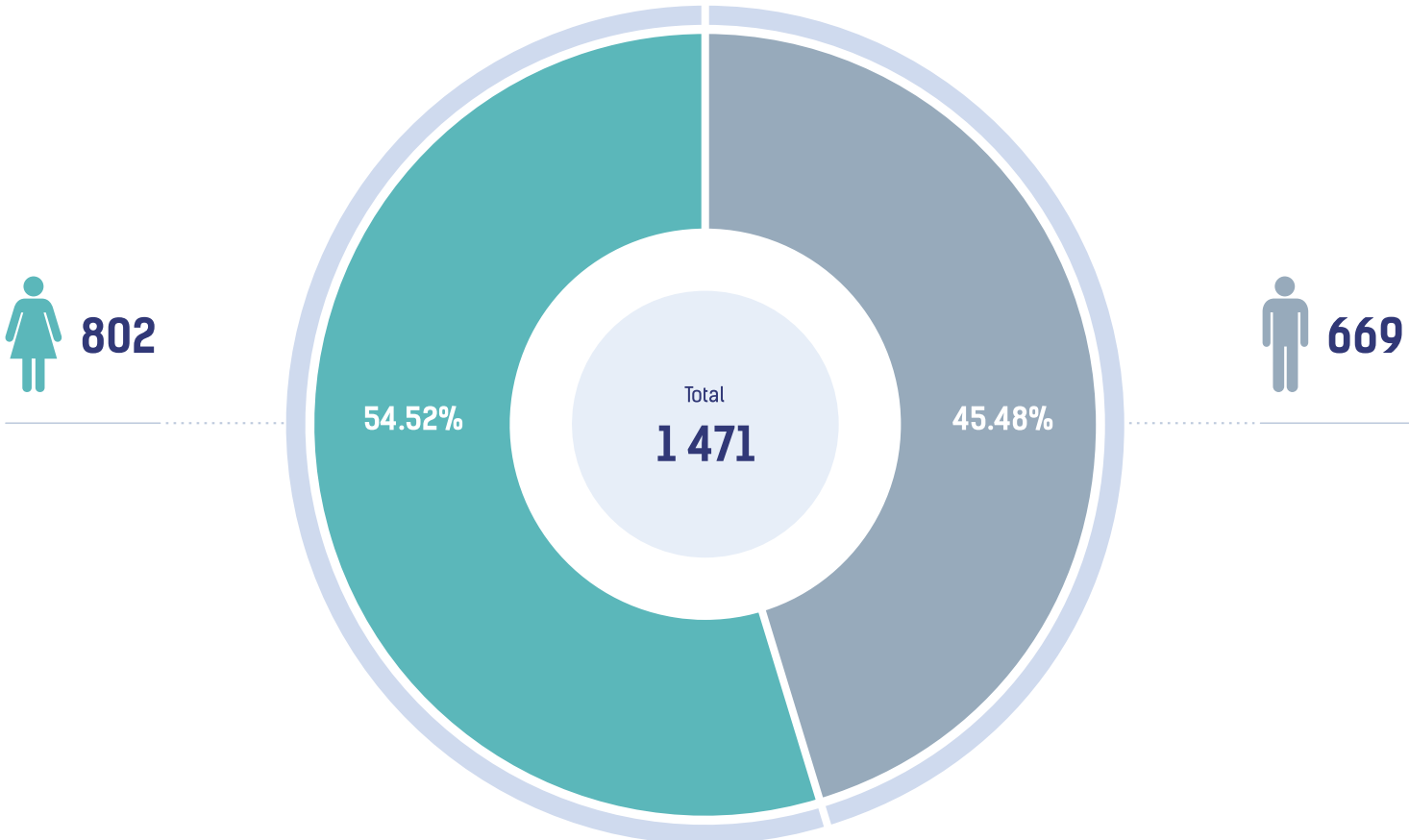
Voters participation by gender and age (Round II)



Source: CEC

Votarea în afara țării 6.4

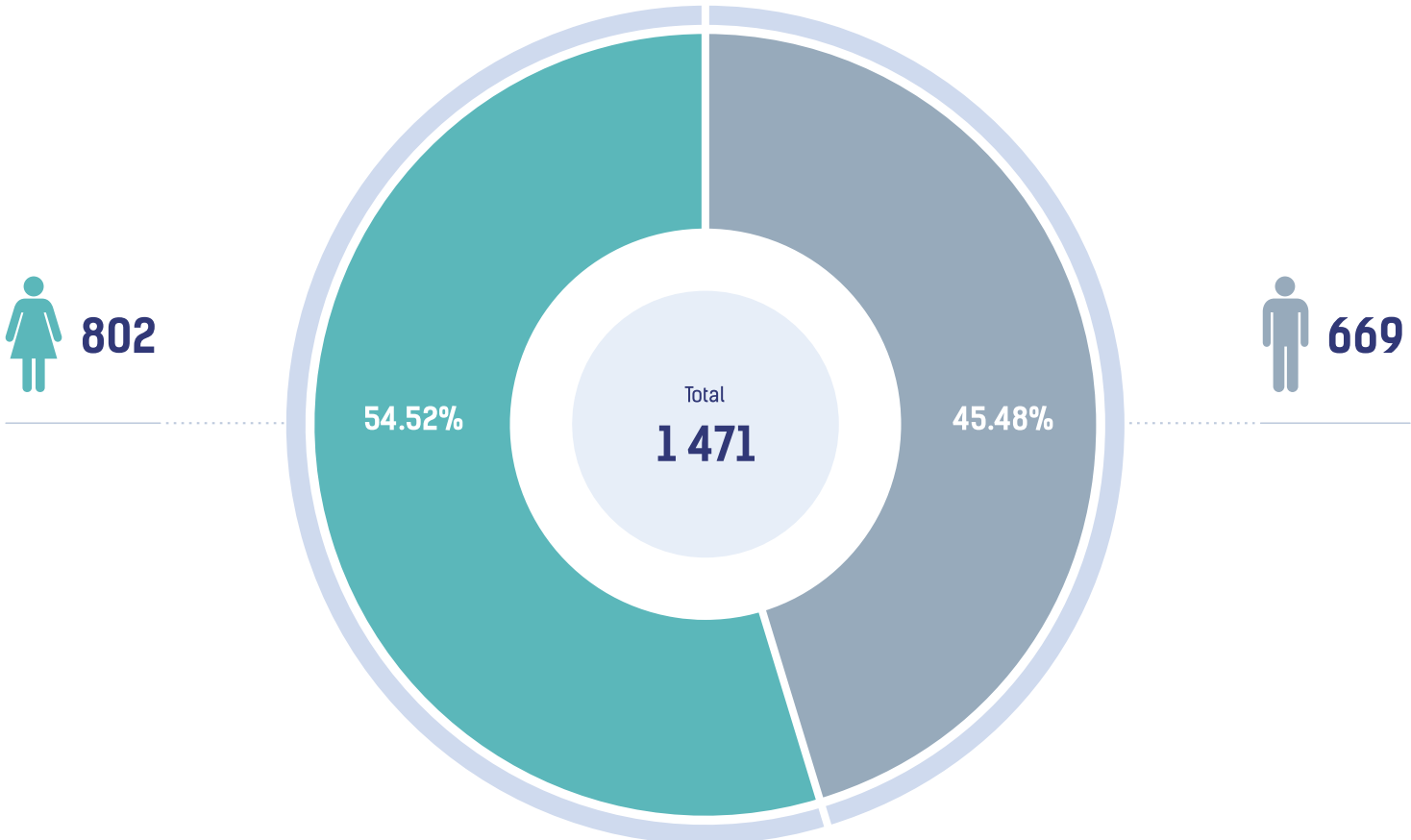
Distribuția de gen a tinerilor care au votat pentru prima dată (Turul II)



Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.4

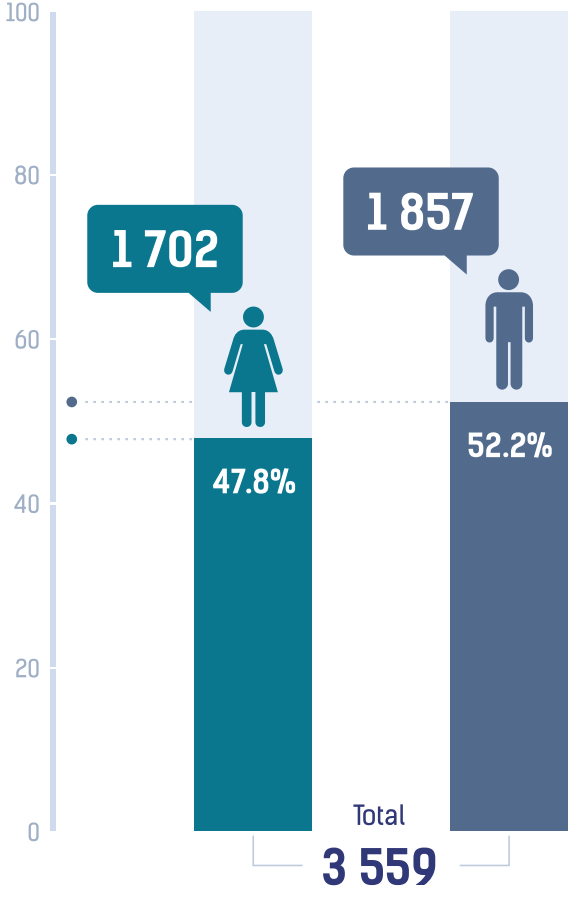
Gender distribution of first-time voters (Round II)



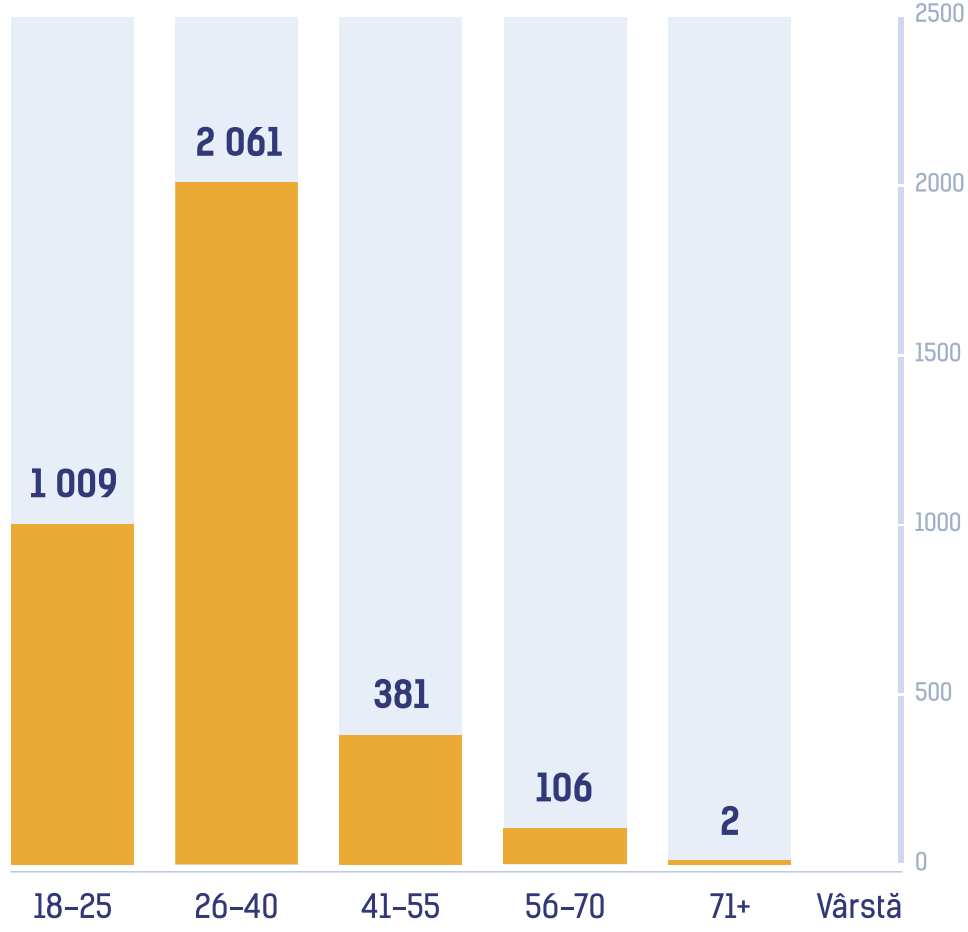
Source: CEC

Votarea în afara țării 6.5

Înregistrarea prealabilă a alegătorilor după gen



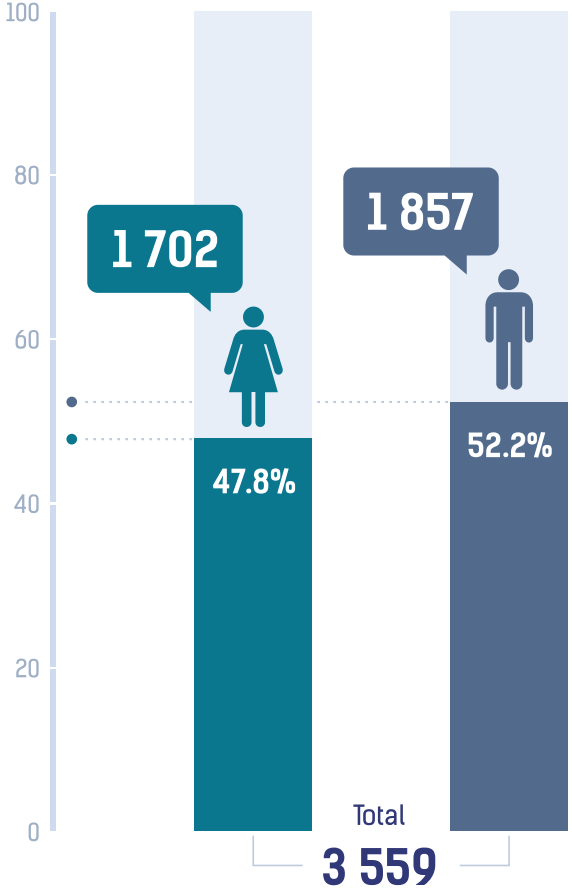
Înregistrarea prealabilă după vârstă



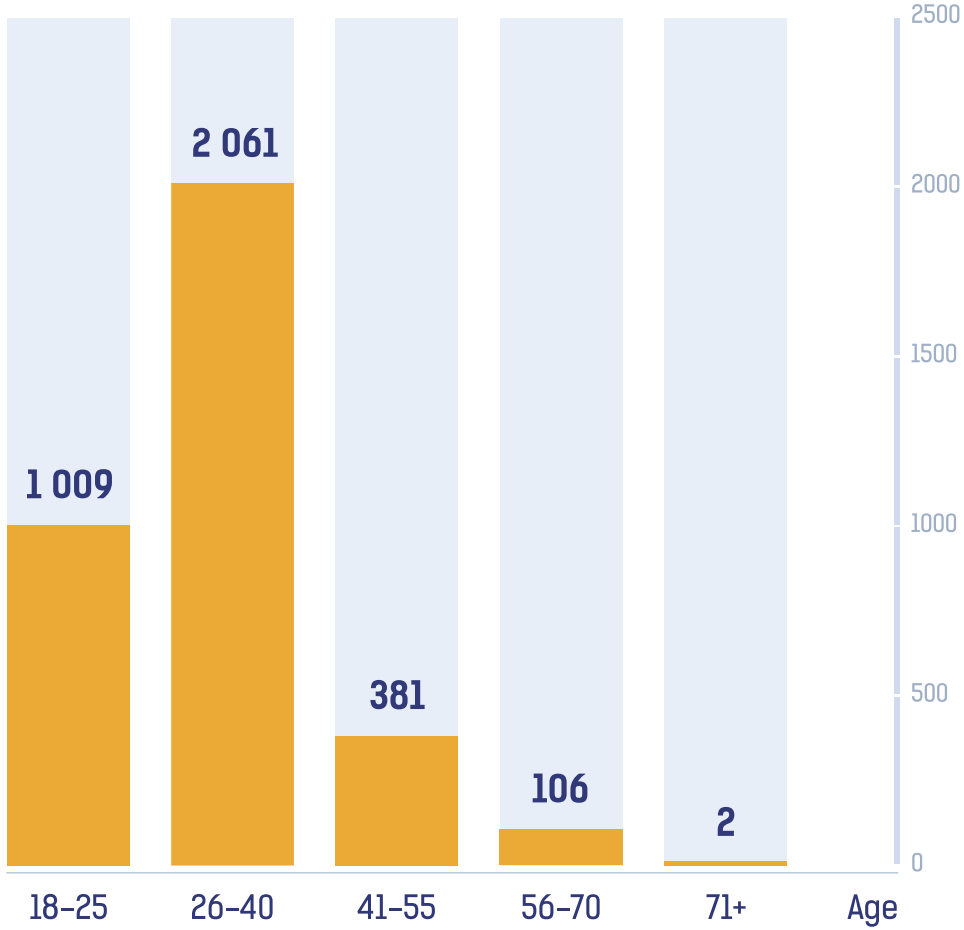
Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.5

Preliminary registration of voters by gender



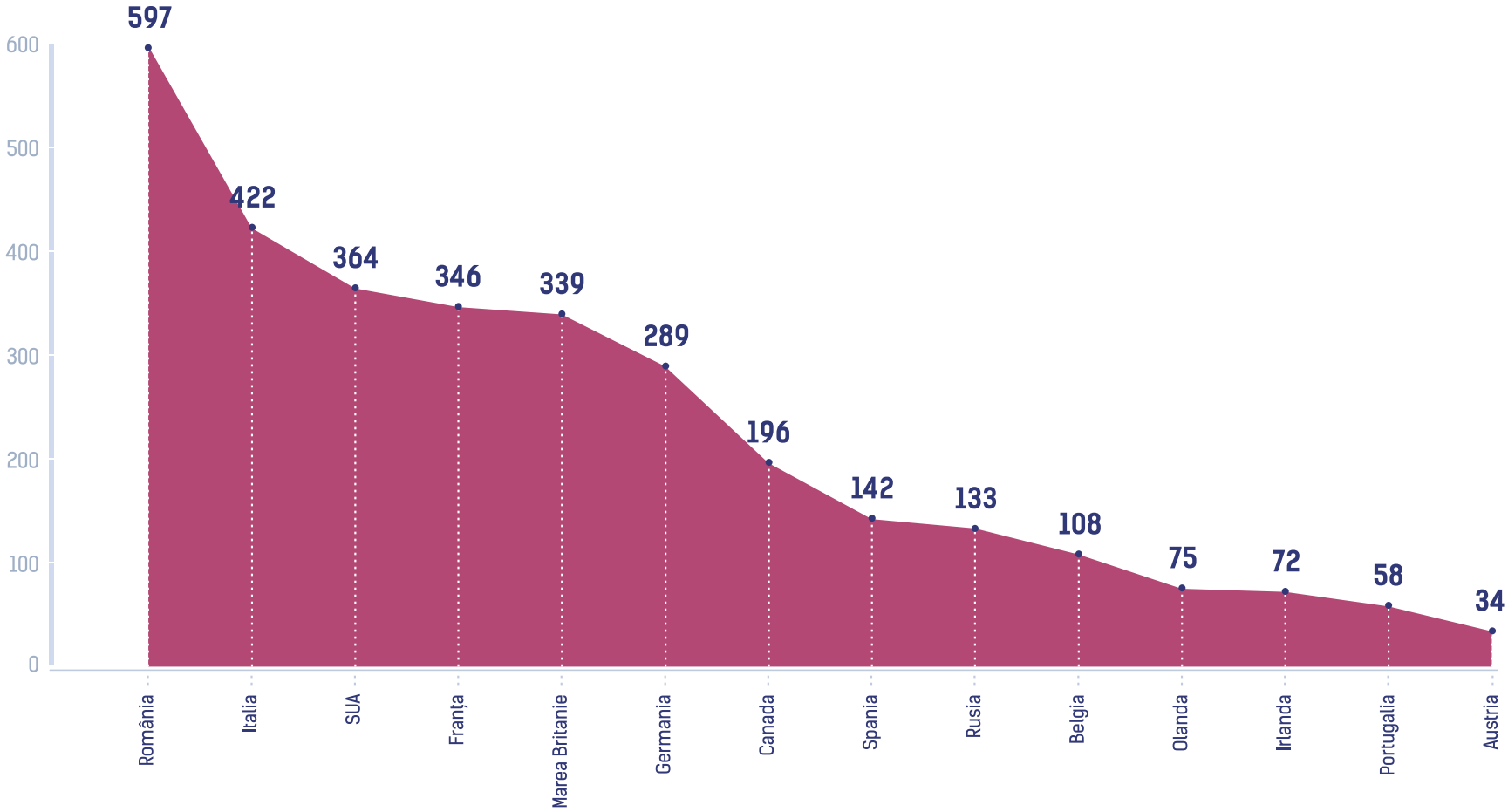
Preliminary registration of voters by age



Source: CEC

Votarea în afara țării 6.6

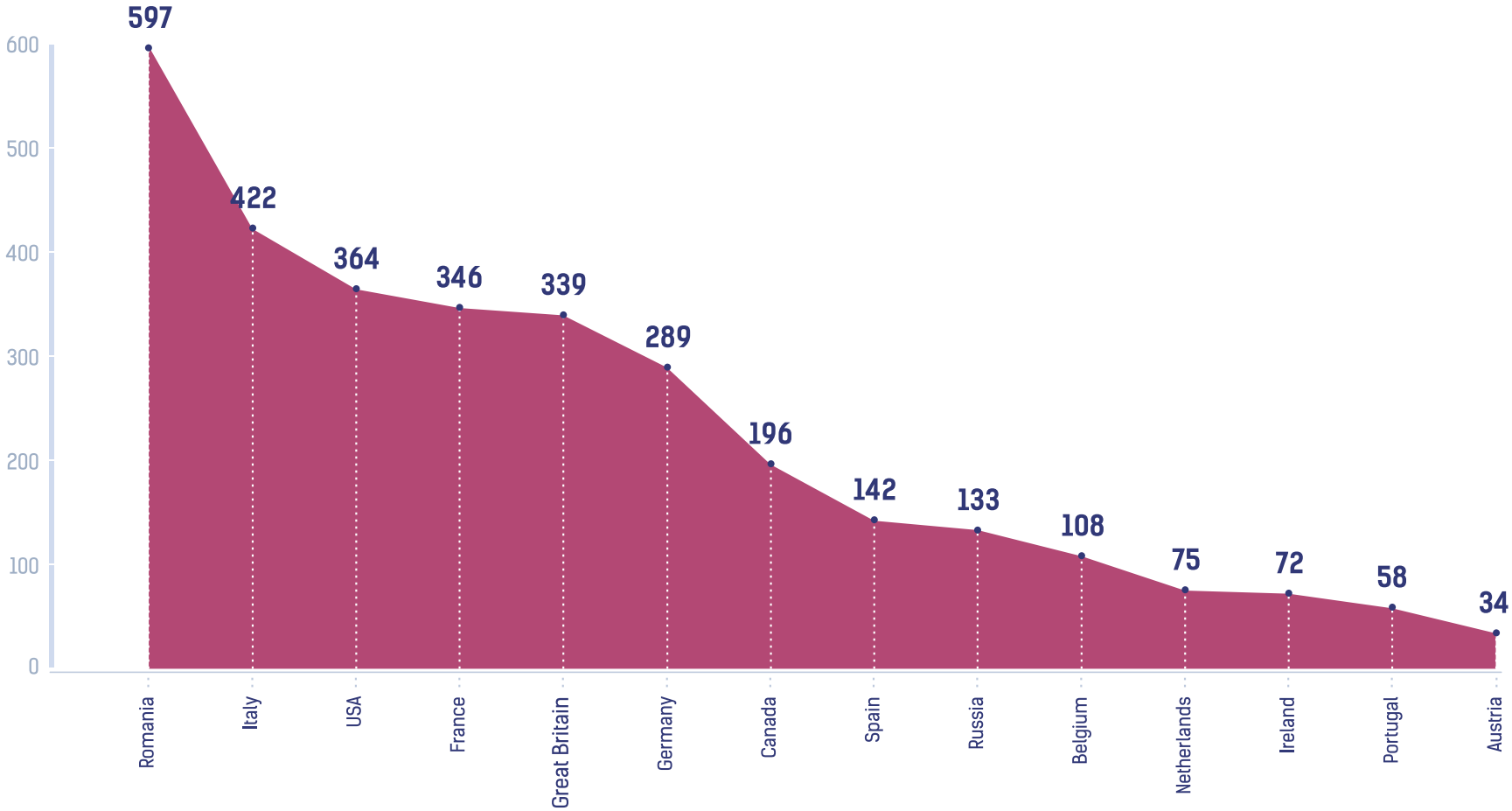
Înregistrarea prealabilă a alegătorilor. Top cele mai active țări



Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.6

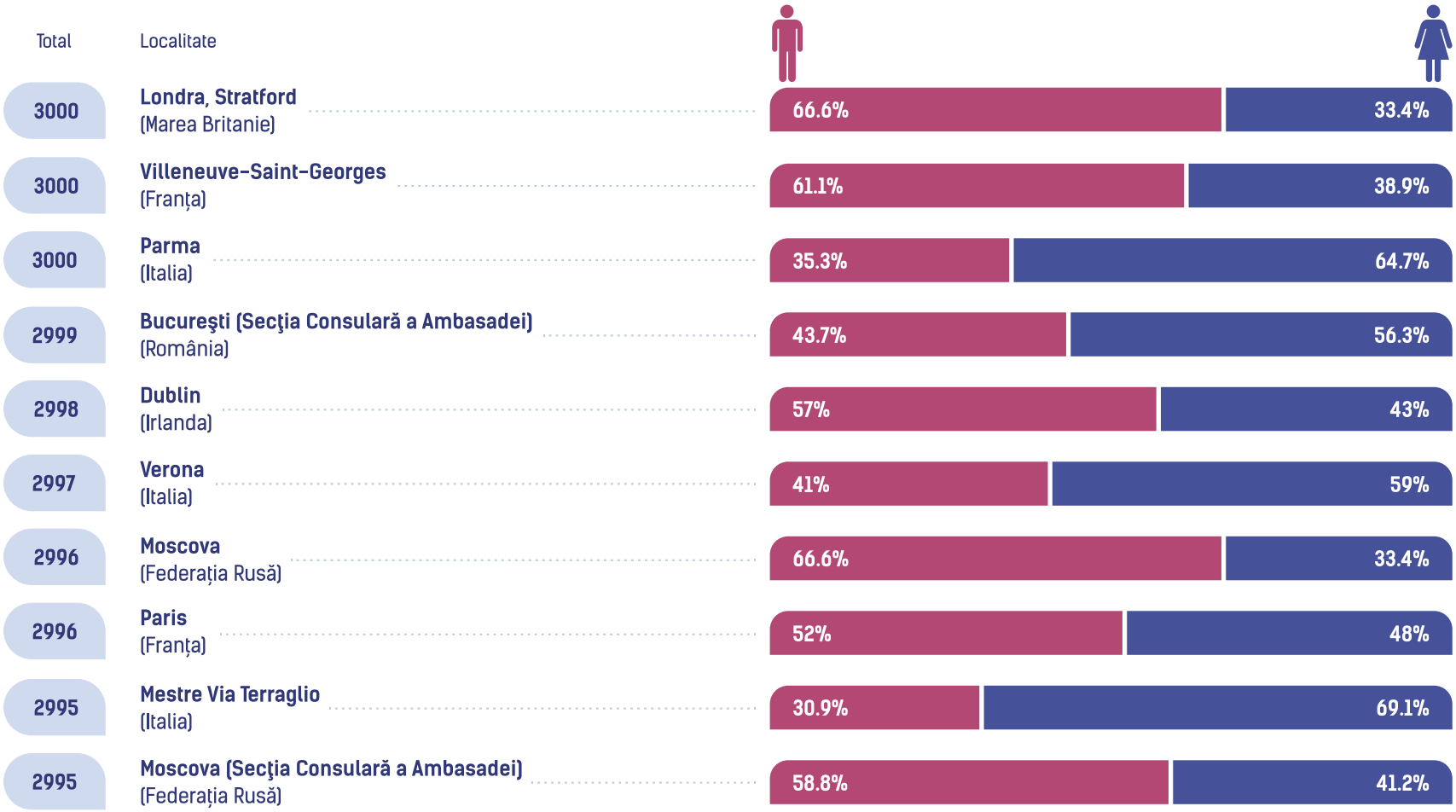
Preliminary registration of voters. Top most active countries



Source: CEC

Votarea în afara țării 6.7

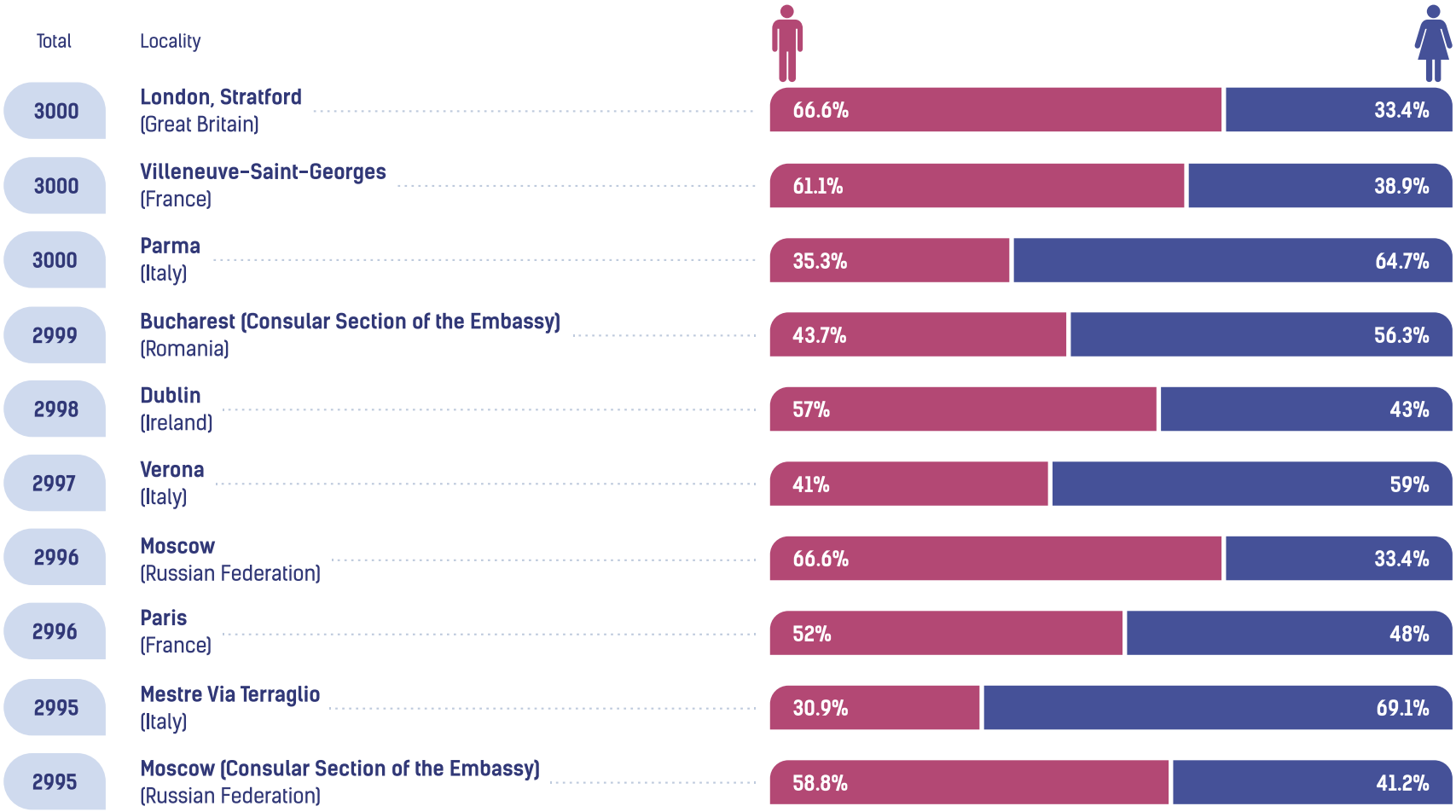
Top 10 secții de votare cu cel mai înalt nivel de participare a alegătorilor (Turul II)



Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.7

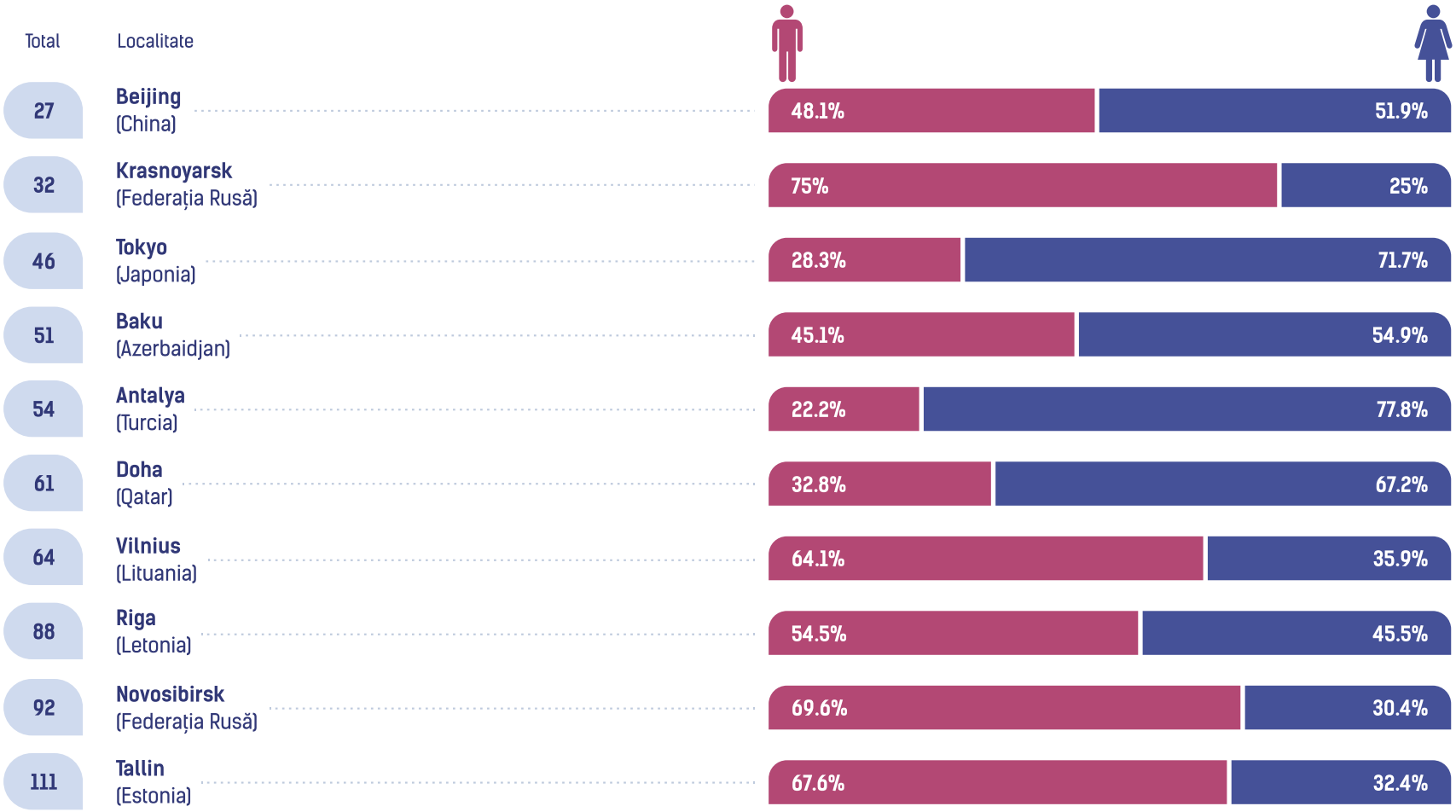
Top 10 polling stations with the highest voter participation (Round II)



Source: CEC

Votarea în afara țării 6.8

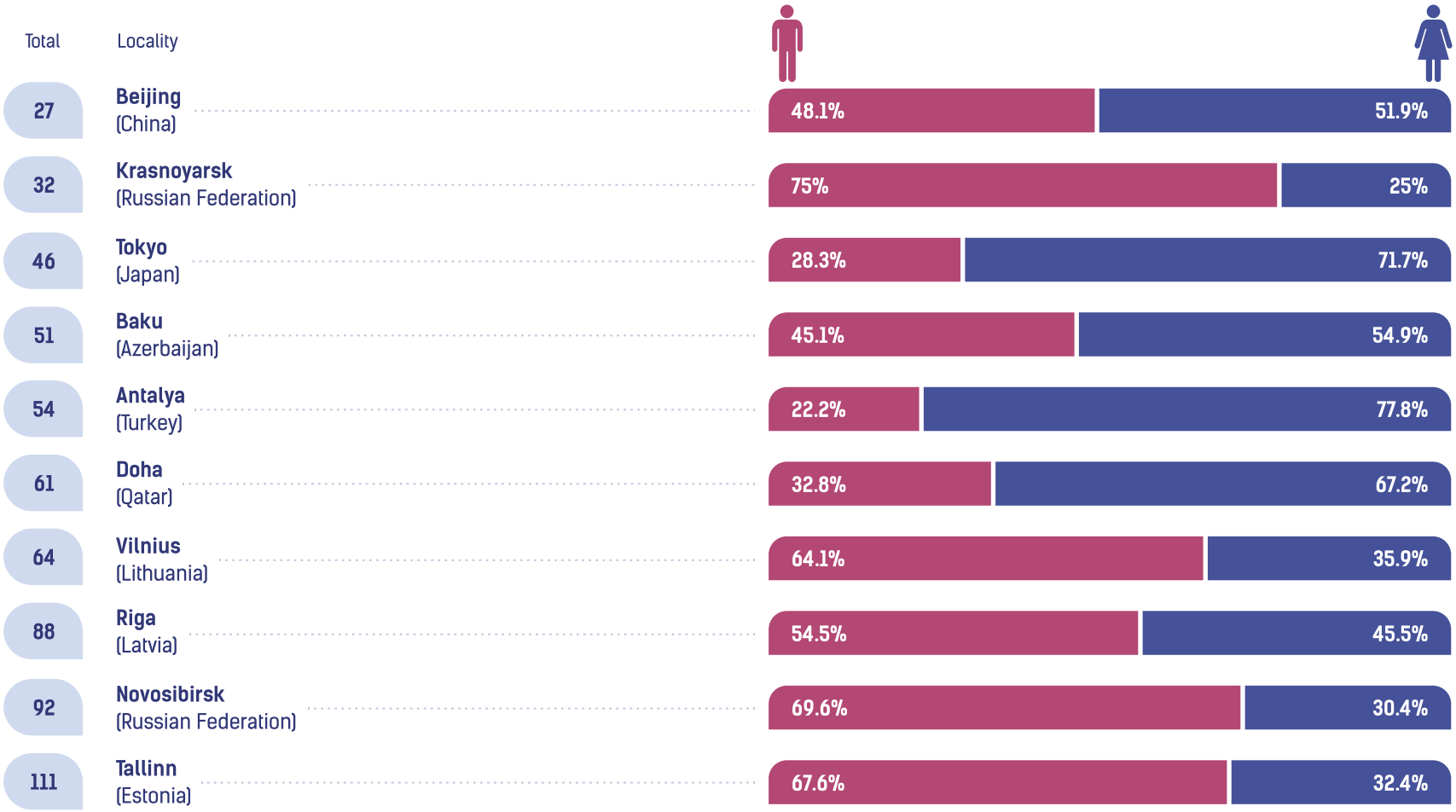
Top 10 secții de votare cu cel mai redus nivel de participare a alegătorilor (Turul II)



Sursa: CEC

Out-of-Country Voting 6.8

Top 10 polling stations with the lowest voter participation (Round II)



Source: CEC

Infograficele sunt realizate de către Comisia Electorală Centrală (CEC) și Centrul de Instruire Continuă în Domeniul Electoral (CICDE), în parteneriat cu Asociația Internațională a Femeilor din Managementul Electoral (WEM–International), cu susținerea Programului ONU „Femeile în Politică", implementat de Entitatea Națiunilor Unite pentru Egalitatea de Gen și Abilitarea Femeilor (UN Women) și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), și a „Programului pentru îmbunătățirea democrației în Moldova prin suport parlamentar și electoral", implementat de către PNUD Moldova, și finanțate de către Guvernul Suediei și Guvernul Norvegiei.

©2017 Toate drepturile rezervate.

The infographics are produced by the Central Electoral Commission of Moldova (CEC) and the Center for Continuous Electoral Training (CCET), in partnership with the International Association of Women in Electoral Management (WEM – International), with the support of the UN Programme "Women in Politics", implemented by the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (UN Women) and United Nations Development Programme (UNDP) and the Programme "Improving the quality of Moldovan democracy through parliamentary and electoral support", implemented by UNDP Moldova, with the financial support from the Governments of Sweden and Norway.

©2017 All rights reserved.